



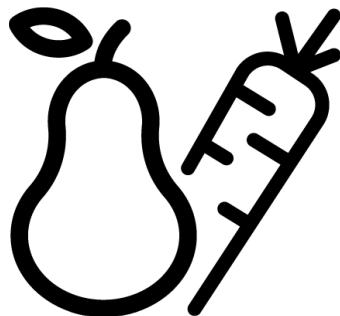
# ARISTON

## Refrigerator

User Manual

ثلاجة

دليل المستخدم



ART84 F1613 XSA

15 7550 0158/AA

CE



الورق المحادي تدويره  
والقابل لإعادة التدوير



RECYCLED &  
RECYCLABLE PAPER

**Dear Customer,**  
**Please read this manual before using the product.**

Thank you for choosing this product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference. Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur. Keep the user manual. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else.

The following symbols are used in the user guide:

 Hazard that may result in death or injury.

**NOTICE** A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings

 Important information or useful tips on operation.

 Read the user manual.

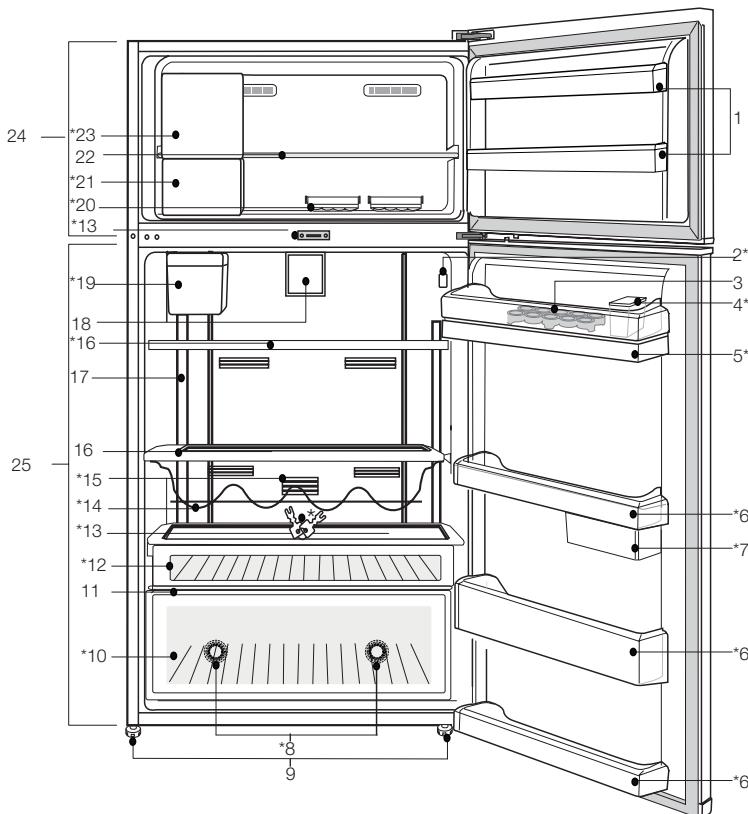
 Risk of fire / Flammable materials

---

<b>1 Your Refrigerator</b>	<b>3</b>
<b>2 Safety Instructions</b>	<b>4</b>
<b>3 Installation</b>	<b>9</b>
Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator .....	9
Electrical connection.....	9
Disposing of the packaging .....	10
Disposing of your old refrigerator .....	10
Placing and Installation .....	10
Adjusting the legs .....	11
Changing the illumination lamp .....	11
Door Open Warning.....	11
<b>4 Preparation</b>	<b>12</b>
<b>5 Using your refrigerator</b>	<b>13</b>
Indicator Panel.....	13
Temperature setting button.....	24
Setting the temperature of your refrigerator.....	24
Dual cooling system .....	24
Recommendations for preservation of frozen food .....	25
Defrosting.....	25
Placing the food .....	26
Deep-freeze information .....	26
Egg section .....	26
Description and cleaning of odor filter	27
Water Dispenser .....	28
Rotary storage container .....	31
Sliding storage container .....	31
Auto Icematic .....	32
Icematic and ice storage container ..	33
Making ice .....	34
Humidity-controlled crisper *optional.	34
Ice-cream machine .....	35
<b>6 Maintenance and cleaning</b>	<b>37</b>
Protection of plastic surfaces .....	37
<b>7.</b>	
<b>Troubleshooting</b>	<b>38</b>

---

# 1 Your Refrigerator



- 1. Door shelves of the freezer compartment
- 2. Temperature setting indicator
- 3. Egg section
- 4. Water dispenser filling tank
- 5. Water dispenser reservoir
- 6. Door shelves of fridge compartment
- 7. Sliding and rotary storage containers
- 8. Blue light
- 9. Adjustable legs
- 10. Crisper
- 11. Crisper cover
- 12. Breakfast compartment
- 13. Key
- 14. Bottle shelf
- 15. Odor filter
- 16. Glass shelves of fridge compartment
- 17. Illumination glass
- 18. Impeller
- 19. Automatic Icematic water tank
- 20. Icebox
- 21. Ice storage container
- 22. Freezer compartment glass shelf
- 23. Ice-cream making machine / Quick Freeze compartment
- 24. Freezer compartment
- 25. Fridge compartment

**\*optional**

**④ \*optional:** Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## 2 Safety Instructions

- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

**⚠ Installation and repair operations shall always be performed by Authorized Service.**

**⚠** Always use genuine spare parts and accessories.

**⚠** Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

**⚠** Do not repair or replace any part of the product unless specified expressly in the user manual.

**⚠** Do not perform any modifications on the product.

### ⚠ 1.1 Purpose of usage

- This product is not intended for commercial use and it shall not be used out of its intended purpose.
- This product is intended for operating interiors, such as households or similar.
- For example;
  - In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,
  - In farm houses,
  - In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,
  - In hostels, or similar environments,
  - In catering services and similar non-retail applications.
- This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.

### ⚠ 1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a the product safe way and the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food to/ from the cooler product.
- Electrical products are dangerous for children and pets. Children and pets must not play with, climb on, or enter the product.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Before disposing of old products that shall not be used any more:
  1. Unplug the power cord from the mains socket.
  2. Cut the power cord and remove it from the appliance together with the plug.
  3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
  4. Remove the doors.
  5. Store the product so that it shall not be tipped over.
  6. Do not allow children to play with the scrapped product.
- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.

- If there is a lock available in the product's door, keep the key out of children's reach.

### **⚠ 1.3 Electrical safety**

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power the cord is damaged, it shall be replaced by authorized service only to avoid any risk that may occur.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. The power cord should not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi sockets or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug behind or in the vicinity of the product.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged

- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

### **⚠ 1.4 Handling Safety**

- This product is heavy, do not handle it by yourself.
- Do not hold the product from its door while handling the product.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

### **⚠ 1.5 Installation Safety**

- Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If the installation is not suitable, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. Otherwise, electric shock, fire, issues with the product or injuries may occur.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable legs. Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar floor covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!
- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption may be increased and damage to your product may occur.

- Do not connect the product to supply systems such as solar power supplies. Otherwise, damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!
- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m<sup>3</sup> of volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.
- The installation place of the product shall not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc.

If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, you shall use a suitable insulation plate and the minimum distance to the heat source shall be as specified below.

- At least 30 cm away from heat sources such as stoves, heating units and heaters, etc.,
- And at least 5 cm away from electric ovens.
- Your product has the protection class of I. Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket outlet shall be equipped with a fuse with a rating of 10 A - 16 A. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred as a result of operating the product without ensuring ground and electrical connections made as per local or national regulations.
- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!

- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that has come out their seats or sockets with a risk of water contact.
- Place the power cord and hoses (if available) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.
- Do not connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.

## 1.6 Operational safety

- Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- In case of a failure of the product, unplug it and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!
- Do not place a source of flame (e.g. candles, cigarettes, etc.) on the product or in the vicinity of it.
- Do not get on the product. Risk of falling and injury!
- Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools. The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injuries of the eyes.
- Do not place and operate electric appliances inside the refrigerators/ deep freezer unless it is advised by the manufacturer.
- Do not jam any parts of your hands or your body to the moving parts

- inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
- Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
  - Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the refrigerator with wet hands. Risk of frostbite!
  - Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
  - Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
  - Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
  - Do not place cans containing fluids over the product. Splashing of water on an electrical part may cause the risk of an electric shock or a fire.
  - This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
  - If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products kept inside.
  - If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this

light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.

- Do not fill the product with more food than its capacity. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator falls when the door is opened. Similar problems may occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/bottle racks on the door of your refrigerator while the racks are empty only. Danger of physical injury!
- Do not place objects that may fall/tipped over on the product. These objects may fall while opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.
- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.
- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;
  - do not touch the product or the power cord,
  - Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
  - ventilation the area where the product is placed. Do not use a fan.
  - Contact authorized service.
- If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.

## For Products With Water Fountain / Ice Maker

- Use only drinking water. Do not fill the water tank with fruit juice, milk, fizzy beverages, alcoholic beverages or any other liquids incompatible for use in the water fountain. This may cause risk to your health and safety.
- Do not allow the children to play with the water dispenser or Ice Maker to prevent accidents and injuries.
- Do not insert your fingers or other objects inside the hole of the water dispenser, ice channel or inside the container of the Ice Maker. This may cause injuries or material damages.

## ⚠ 1.7 Maintenance and cleaning safety

- Do not pull by the door handle if you shall move the product for cleaning purposes. Handle may cause injuries if it is pulled too hard.
- Do not clean the product by spraying or pouring water on the product and inside the product. Risk of electric shock and fire.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, detergents, gas, gasoline, alcohol, wax, etc.
- Use cleaning and maintenance agents that are not harmful for food only inside the product.
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock!

- Take care to keep water away from the electronic circuits or lighting of the product.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.

## ⚠ 1.8 HomeWhiz

(May not be applicable for all models)

- Follow the safety warnings even if you are away from the product while operating the product via HomeWhiz app. Also, pay attention to the warnings in the app.

## ⚠ 1.9 Lighting

(May not be applicable for all models)

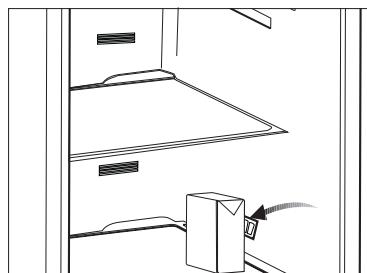
- Contact an authorized service when you shall replace the LED / bulb using for lighting.

## Recommendations for the fresh food compartment

\*May not be available in all models

Do not allow the food to touch the temperature sensor in fresh food compartment. To allow the fresh food compartment keep its ideal storage temperature, sensor must not be hindered by food.

Do not place hot foods in the product.



### 3 Installation

**⚠** In case the information which are given in the user manual are not taken into account, manufacturer will not assume any liability for this.

#### Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.

3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator,

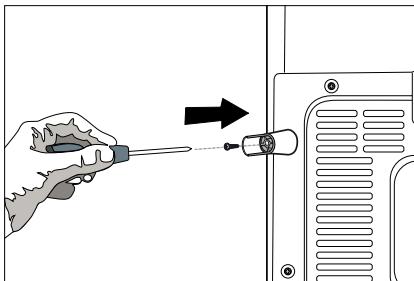
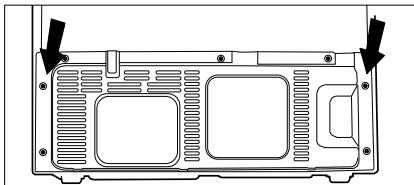
#### Check the following before you start to use your refrigerator:

1. Attach 2 plastic wedges as illustrated below. Plastic wedges are intended to keep the distance which will ensure the air circulation between your refrigerator and the wall. (The picture is drawn up as a representation and it is not identical with your product.)

2. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.

3. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.

4. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration



system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.

5. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

#### Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

##### Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.

- Extension cables and multi plugs must not be used for connection.
- ⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.
- ⚠ Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

## Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

## Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

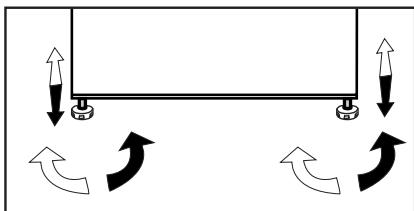
## Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.
5. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

## Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced; You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



## Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your AuthorisedService.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20 °C.

(only chest and upright freezer)

## Door Open Warning

### \*May not be available in all models

The door open alert system of your refrigerator may differ depending on the model.

Version 1;

If the door of the product remains open for a certain time (between 60 s and 120 s), an audio warning signal sounds; depending on the product model, a visual warning signal (light flash) can also be displayed. If you close the door of the device or press a button on the screen of the device, if any, the warning sound will stop.

Version 2;

If the door of the device remains open for a certain period of time (between 60 s and 120 s), the door open alert is sounded. The door open alert is sounded gradually. First, an audible warning starts to sound. After 4 minutes, if the door is still not closed, a visual warning (lighting flash) is activated. The door open alert will be delayed for a certain period of time (between 60 s and 120 s) when any key on the product screen, if any, is pressed. Then the process will start again. When the device door is closed, the door open alert will be cancelled.

## 4 Preparation

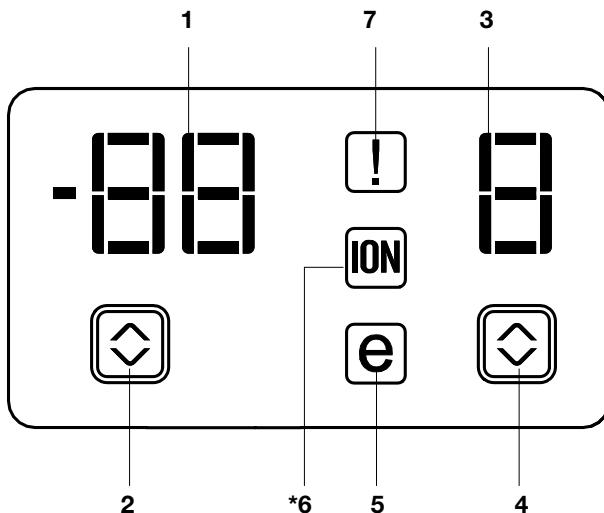
- For a freestanding appliance; 'this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance'.
- Your cooler/freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- Please make sure that the interior of your cooler/freezer is cleaned thoroughly.
- If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your cooler/freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- Its door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without placing any food in it.
- Do not unplug your cooler/freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- This product has been designed to function at ambient temperatures up to 43 °C (90 SDgrF). Even if the ambient temperature falls to -15 °C, frozen food in the freezer does not thaw thanks to its Advanced Electronic Temperature Control System. For the first installation, the product should NOT be placed under low ambient temperatures. This is because the freezer cannot go down to standard operation temperature. When reaching continuous operation, the product can be moved to another place. Thus, later you can place your product in the garage or an unheated room without the concern of causing frozen food to get rotten. However, it is likely that above mentioned low temperatures may cause the freezing of the food in the fridge compartment; thus, please consume the food items in the fridge in a controlled way as needed. When ambient temperature goes back to normal, you may change button setting according to your need.
- If the ambient temperature is below 0°C, the food in fridge compartment will freeze. Therefore, we recommend not using the fridge compartment in such low ambient temperatures. You may continue to use the freezer compartment as usual.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy under these circumstances.
- To be able store maximum food in the freezer compartment of your refrigerator, the upper drawer has to be removed and placed on top of glass shelf. Power consumption stated for your refrigerator has been determined after removing the icematic and the upper drawers as to allow maximum loading. It is strongly recommended to use the lower drawers in the freezer and the multizone compartment while loading.

## 5 Using your refrigerator

### Indicator Panel

Indicator panels may vary depending on your product's model.

The Indicator panel aids in using your refrigerator with its audio and visual functions.  
**(in some models)**



1. Freezer Compartment Temperature Setting Indicator
2. Freezer Compartment Temperature Setting Button
3. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator
4. Fridge Compartment Temperature Setting Button
5. Economy Mode Indicator
6. Ionizer Indicator
7. Error Status Indicator

**\*optional**

- ⓘ Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## **1. Freezer Compartment Temperature**

### **Setting Indicator**

Indicates the temperature set for freezer compartment.

## **2. Freezer Compartment Temperature**

### **Setting Button**

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -20, -22, -24, -18... respectively. Press this button to set the desired temperature for the freezer compartment.

## **3. Fridge Compartment Temperature**

### **Setting Indicator**

Indicates the temperature set for Fridge compartment.

## **4. Fridge Compartment Temperature**

### **Setting Button**

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 6, 4, 2, 8... respectively. Press this button to set the desired temperature for the fridge compartment.

## **5. Economy Mode Indicator**

Indicates that the refrigerator is running in energy-efficient mode.

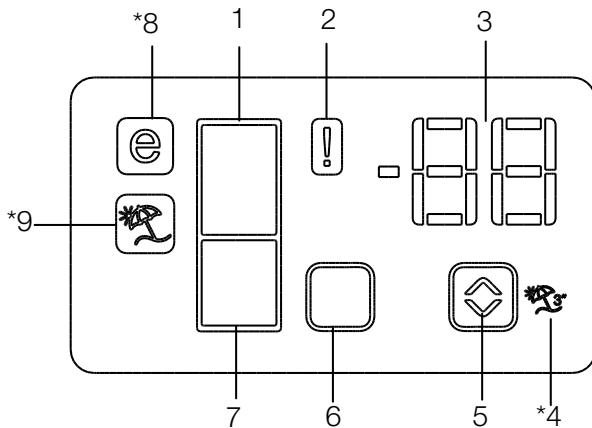
## **6- Ionizer Indicator**

Indicator light lights up continuously. This light indicates that your refrigerator is protected against the bacteria.

## **7. Error Status Indicator**

If your refrigerator does not cool adequately or if there is a sensor failure, this indicator will be activated. When this indicator is active, Freezer Compartment Temperature indicator will display "e" and Fridge Compartment Temperature Indicator will display numbers such as "1,2,3...". These numbers on the indicator provide information about the error to the service personnel.

Indicator panels may vary depending on the model of your product.  
Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the product.



1. Cooler compartment indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature adjustment button
6. Compartment selection button
7. Cooler compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

**\*optional**

- 1 Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## **1. Cooler compartment indicator**

The freezer compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

## **2. Error status indicator**

This sensor will activate if the refrigerator is not cooling adequately or in case of sensor fault. When this indicator is active, the freezer compartment temperature indicator will display "E" and the cooler compartment temperature indicator will display "1, 2, 3..." etc. numbers.

The numbers on the indicator serve to inform the service personnel about the fault.



## **3. Temperature indicator**

Indicates the temperature of the freezer and cooler compartments.

## **4. Vacation function button**

To activate this function, press and hold the Vacation button for 3 seconds. When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment.

This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.

Push the vacation function button again to cancel this function.



## **5. Temperature adjustment button**

Respective compartment's temperature varies in -24°C..... -18°C and 8°C...1°C ranges.



## **6. Compartment selection button**

Use the refrigerator compartment selection button to toggle between the cooler and freezer compartments.



## **7. Cooler compartment indicator**

The cooler compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

## **8. Economy mode indicator**

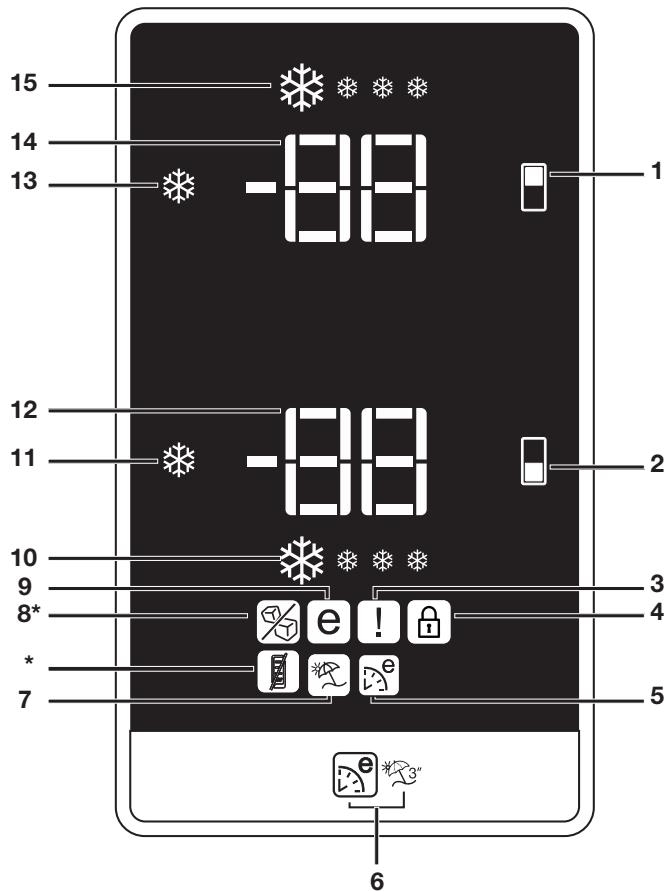
Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the temperature in the freezer compartment is set to -18°C.



## **9. Vacation function indicator**

Indicates the vacation function is active.





- 1. Freezer Compartment Temperature Setting Button
  - 2. Fridge Compartment Temperature Setting Button
  - 3. Error Status Indicator
  - 4. Key Lock indicator
  - 5. Eco Extra Function Indicator
  - 6. Eco Extra / Vacation Button
  - 7. Vacation Function Indicator
  - 8. Energy saving function (display off)
  - 9. Icematic Off Indicator (\*in some models)
  - 10. Economic Usage Indicator
  - 11. Quick Fridge Function Indicator
  - 12. Quick Fridge Function Button
  - 13. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator
  - 14. Quick Freeze Function Button Icematic On-Off Button (3")
  - 15. Freezer Compartment Temperature Setting Indicator
  - 16. Quick Freeze Function Indicator
- \*optional
- Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.**

## **1. Freezer Compartment Temperature Setting Button**

This function allows you to set the temperature of freezer compartment. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21 -22, -23 and -24, respectively.

## **2. Fridge Compartment Temperature Setting Button**

function allows you to set the fridge compartment's temperature. Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 degrees, respectively.

## **3. Error Status Indicator**

If your refrigerator does not cool adequately or if there is a sensor failure, this indicator will be activated. When this indicator is active, Freezer Compartment Temperature indicator will display "E" and Fridge Compartment Temperature Indicator will display numbers such as "1,2,3...". These numbers on the indicator provide information about the error to the service personnel.

When you place hot food into the freezer compartment or if you leave the door open for a long time, exclamation mark can illuminate for some time. This is not a failure; this warning will disappear when the food cools down.

## **4. Key Lock Indicator**

Use this function if you do not want your refrigerator temperature setting changed. Press Fridge compartment temperature setting button and Freezer compartment temperature setting button simultaneously for a long time (3 sec) to activate this function.

## **5. Eco Extra Function Indicator**

It indicates that the Eco-Extra function is active.

If this function is active, your refrigerator will automatically detect the least usage periods and energy-efficient cooling will be performed during those times. Economy indicator will be active while energy-efficient cooling is performed.

Press the relevant button again to deactivate this function.

## **6. Eco Extra/Vacation Button**

Press this button briefly to activate the Eco Extra function. Press and hold this button for 3 sec. to activate the Vacation function. Press this button again to deactivate the selected function.

## **7. Vacation Function Indicator**

Indicates that the vacation function is active. If this function is active, " - " appears on the indicator of the fridge compartment and no cooling is performed in the fridge compartment. Other compartments will continue to be cooled in accordance with the temperature set for them.

Press the relevant button again to deactivate this function.

## **8. Energy saving function (display off)**

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.

## **9. Icematic Off Indicator**

Icematic will not run when the indicator of this function is active.

To activate the ice off function, you need to press and hold the quick freeze button for 3 seconds.

## **10. Economic Usage Indicator**

Indicates that the refrigerator is running in energy-efficient mode. This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.

## **11. Quick Fridge Function Indicator**

This symbol flashes in an animated style when the Quick Fridge function is active.

## **12. Quick Fridge Function Button**

When you press the Quick Fridge button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values.

This function can be used for food placed in the fridge compartment and required to be cooled down rapidly.

If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to activate this feature before putting the food into the fridge.

Quick Fridge indicator turns on when the Quick Fridge function is on. To cancel this function, press Quick Fridge button again.

If you do not cancel it, Quick Fridge will cancel itself automatically after 4 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

## **13. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator**

Indicates the temperature set for the Fridge Compartment.

## **14. Quick Freeze Function Button**

### **Icematic On-Off Button (3")**

Indicates the temperature set for the Freezer Compartment.

To stop ice formation, press Icematic on-off button for 3 seconds. Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the Icematic. To restart ice formation, press Icematic on-off button for 3 seconds.

## **15. Freezer Compartment Temperature Setting Indicator**

Fast Freeze indicator turns on when the Fast Freeze function is active. To cancel this function, press Fast Freeze button again. Quick Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Fast Freeze will cancel itself automatically after 24 hours or when the freezer compartment reaches to the required temperature.

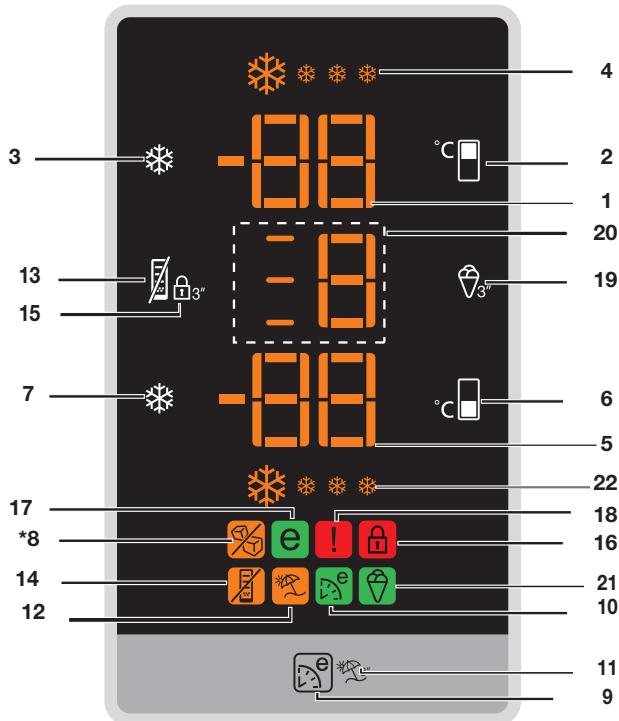
If you want to freeze large amounts of fresh food, press the Fast Freeze button before putting the food into the freezer compartment.

If you press the Fast Freeze button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

## **16. Quick Freeze Function Indicator**

This symbol flashes in an animated style when the Fast Freeze function is active.



- 1.** Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## **1. Freezer Compartment Temperature Indicator**

Indicates the temperature set for Freezer Compartment.

## **2. Freezer Compartment Temperature Setting Function**

This function allows you to set the temperature of freezer compartment. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24, respectively.

## **3. Quick Freeze Function Button**

### **Icematic On-Off Button (3")**

Quick Freeze indicator is illuminated when the Quick Freeze function is active. To cancel this function, press Quick Freeze button again. Quick Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the freezer compartment reaches the required temperature. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the Quick Freeze button before putting the food into the freezer compartment. If you press the Quick Freeze button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately. This function is not recalled when power restores after a power failure!

## **4. Quick Freeze Function Indicator**

This symbol flashes in an animated style when the Quick Freeze function is active.

## **5. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator**

Indicates the temperature set for the Fridge Compartment.

## **6. Fridge Compartment Temperature Setting Function**

function allows you to set the fridge compartment's temperature. Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 degrees, respectively.

## **7. Quick Fridge Function Button**

When you press the Quick Fridge button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values. This function can be used for food required to be cooled down rapidly in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to activate this function before putting the food into the fridge. Quick Fridge indicator is illuminated when the Quick Fridge function is active. To cancel this function, press Quick Fridge button again. Quick Fridge indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Quick Fridge function will cancel itself automatically after 2 hours or when the fridge compartment reaches the required temperature.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

## **8. Icematic Off Indicator**

Icematic will not run when the indicator of this function is active.

To activate the ice off function, you need to press and hold the quick freeze button for 3 seconds.

## **9. Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Function**

When you press Eco-Fuzzy button, Eco Fuzzy Function will be activated and Eco-Fuzzy Indicator will illuminate. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active. To deactivate the Eco Fuzzy function, You need to press on the Eco-Fuzzy button again.

## **10. Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Indicator**

This symbol illuminates when the Eco-Fuzzy Function is active.

## **11. Vacation Function**

Press and hold Eco Fuzzy button for 3 seconds to activate Vacation Function and illuminate Vacation Indicator. The cooling of Fridge Compartment is stopped and temperature of Fridge Compartment is fixed to 15 degrees to prevent bad odors. When this function is active, Fridge Compartment Temperature Indicator will not display the temperature. To deactivate Vacation Function, press and hold Eco-Fuzzy button for 3 seconds.

## **12. Vacation Function Indicator**

This indicator illuminates when Vacation Function is active.

## **13. Energy Saving Function**

When you press Energy Efficiency button, Energy Efficiency Function will be activated and Energy Efficiency Indicator will illuminate. When Energy Efficiency Function is active, all indicators, except for Energy Efficiency Indicator, will turn off. This function will be deactivated when any button is pressed or door is opened; display indicators will return normal settings and Energy Efficiency Indicator will stay illuminated. If you do not press any button or open the door within 5 minutes when Energy Efficiency Indicator is still illuminated, Energy Efficiency Function will be activated again and display indicators will turn off. If you press Energy Efficiency button when the function is not active but the indicator is still illuminated, this will deactivate Energy Efficiency function and turn off Energy Efficiency Indicator.

## **14. Energy Saving Indicator**

This indicator illuminates when Energy Efficiency Function is selected.

## **15. Key Lock Function**

When you press and hold Key Lock button for 3 seconds, Key Lock Function will be activated and Key Lock Indicator will illuminate. No button will operate when this function is active. Press and hold Key Lock button for 3 seconds again to deactivate this function.

## **16. Key Lock Indicator**

This indicator will illuminate when Key Lock Function is active.

## **17. Economic Usage Indicator**

Economic Usage Indicator turns on when the Freezer Compartment is set to -18°C. When Quick Freeze or Quick Fridge is selected, Economic Usage Indicator will not illuminate.

## **18. High Temperature/Error Warning Indicator**

This light illuminates during high temperature failures and error warnings.

## 19. Ice Cream Mode Selection Function

When the Ice Cream button is pressed for 3 seconds; it will flash.

If this button is not pressed again in 30 seconds, display will return to its previous view, Ice Cream mode selection indicators will turn off.

With every short press of the Ice Cream button, the number will increase by one.

When the Ice Cream button is pressed again for 3 seconds, Ice Cream symbol on the display will turn on again. Thus, Ice Cream mode is selected and the number will turn on solid while the symbols on the left side will illuminate with animations.

When the Ice Cream process is completed, the symbols start to flash and an audio warning is given. All Ice Cream symbols will turn off after this 5-minute warning.

Just press the Ice Cream button briefly to terminate the audio warning; Ice Cream buttons will turn off too.

If the Ice Cream button is pressed briefly when the Ice Cream process is in progress, no change will take place on the display.



When the Ice Cream Function is active, if a power cut occurs and then power is resumed again, Ice Cream process will be maintained from where it is interrupted.

If the Ice Cream function is tried to be activated when the freezer compartment is at a temperature higher than -10 °C, 'E' and the warning symbol on the display will flash for 30 seconds. If the user presses the Ice Cream function selection button briefly (for 3 seconds), display will return to its normal Ice Cream view, Ice Cream symbol and warning symbol will turn off.

## 20. Ice Cream Mode Selection Function

It shows the set Ice Cream mode.

## 21. Ice Cream Indicator

It turns on when the Ice Cream mode is activated.

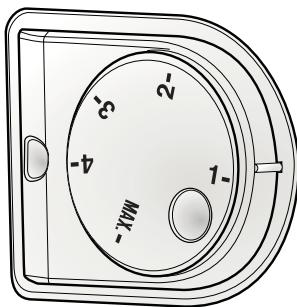
## 22. Quick Fridge Indicator

This symbol flashes in an animated style when the Quick Fridge function is active.

## Quick Freezing

1. Activate the quick freezing function 24 hours before placing your fresh foods.
2. After 24 hours after pressing the button, place your food that you want to freeze on the first drawer with higher freezing capacity.
3. The quick freezing function is automatically cancelled after a period of time.

\*Optional



## Dual cooling system

Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Odors in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the automatic defrosting is performed individually.

## Temperature setting button

Temperature Setting button allows you to make the temperature setting of your refrigerator.

## Setting the temperature of your refrigerator

The overall temperature setting of your refrigerator is made by means of the temperature setting button on the right wall of the fridge compartment. This button has 5 different temperature setting position. Select the position suitable to your needs.

Level number 1 shows when the fridge is at its hottest and the max position shows its coldest setting.

- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packagings must be resistant to cold and humidity and they must be airtight. The packaging material of the food must be at a sufficient thickness and durability. Otherwise the food hardened due to freezing may puncture the packaging. It is important for the packaging to be closed securely for safe storage of the food.

- ⓘ** Figures in this user manual are schematic and may not correspond exactly to your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
  - Please observe the following instructions to obtain the best results.
- 1.** If the fridge has a quick freeze function, activate the quick freeze function when you want to freeze the food.
- 2.** Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
- 3.** Take special care not to mix already frozen food and fresh food.
- 4.** Make sure raw foods are not in contact with cooked foods in the fridge.

Freezer Compartment Setting	Fridge Compartment Setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. It is recommended to be used to maintain the quality of meat and fish products.
-18°C or colder	2°C	If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door.
-18°C or colder	Quick Fridge	You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate the quick freeze function 4-8 hours before placing the food.

## Recommendations for preservation of frozen food

- Pre-packed commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions in a frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality supplied by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, following points should be noted:

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
2. Ensure that contents of the package are labeled and dated.
3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

## Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

## Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg section	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food and drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits
Freshzone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)

## Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in the freezer in order to keep them in good quality.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

### **WARNING!**

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self-adhesive label
- Rubber rings
- Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, dour, oils and acids.

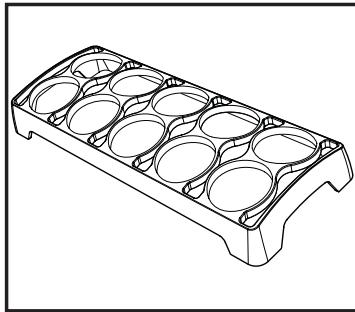
Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing. Thawed out food must be consumed and must not be frozen again.

## Egg section

You can place the egg section in any of the door shelves. If it is going to be placed in the body, the lower shelves are recommended due them being cooler.

Never store eggs in the freezer compartment.

Avoid direct contact between eggs and other foods.



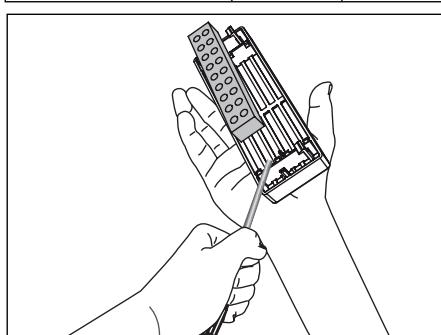
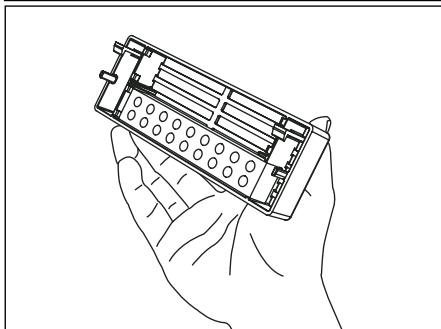
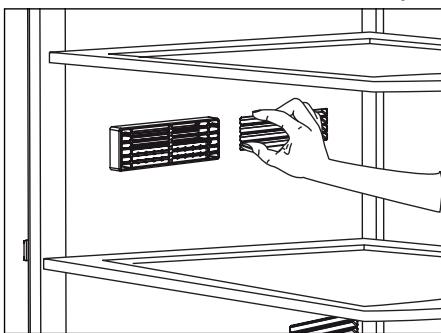
## Description and cleaning of odor filter

### \*May not be available in all models

Odor filter prevents unpleasant odor build-up in your refrigerator.

Pull the cover into which the odor filter is installed downwards from the front section and remove as illustrated. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time. Install the filter back to its place.

Odor filter must be cleaned once in a year.

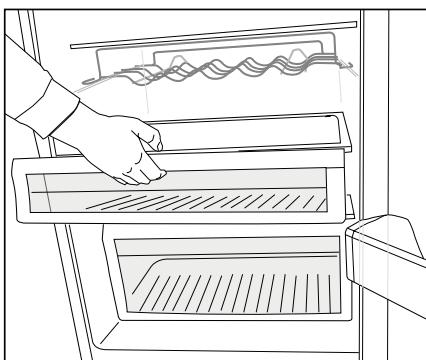


## Breakfast Compartment

Because products such as fish, red meat, chicken meat, and dairy products such as cheese, yoghurt and milk need to be kept in an ambient a few degrees cooler than the fridge compartment, it is recommended to store these goods in the breakfast compartment. It is not recommended to place fruit and vegetables in the breakfast compartment. Especially tomatoes, eggplants, zucchini, cucumbers and lemons are sensitive to the cold. They should not be stored in the breakfast compartment.

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing the breakfast compartment.

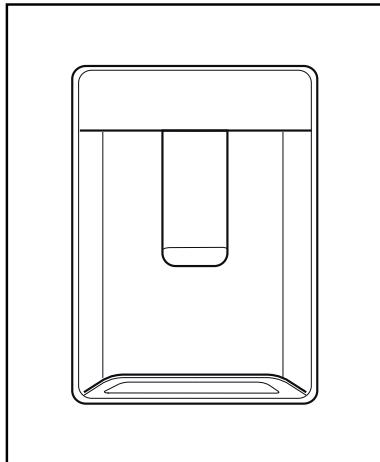
1. Pull the compartment towards yourself until it rests and stops against the stopper.
2. Lift the front section and pull towards yourself to remove the compartment from its seating.



## Water Dispenser

### \*optional

Water dispenser is a very useful feature based on reaching cold water without opening the door of your refrigerator. As you will not have to open your refrigerator door frequently, you will have saved energy.



### Using the water dispenser

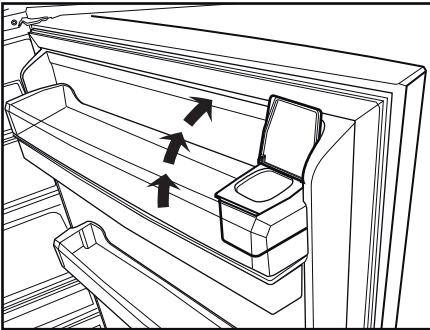
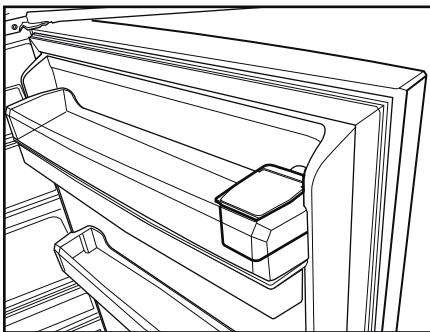
Push the arm of the water dispenser with your glass. The dispenser will cease operating once you release the arm.

When operating the water dispenser, maximum flow can be obtained by pressing the arm fully. Please remember that the amount of flow from the dispenser is subject to the degree you press the arm.

As the level of the water in your glass/container rises, slightly lessen the pressure on the arm to prevent the overspill. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.

### Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack. You can open the reservoir cover and fill it with potable water. And then, close the lid.



### Warning!

- Do not fill the water tank with any liquid other than water, such as fruit juices, milk, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank and its materials.

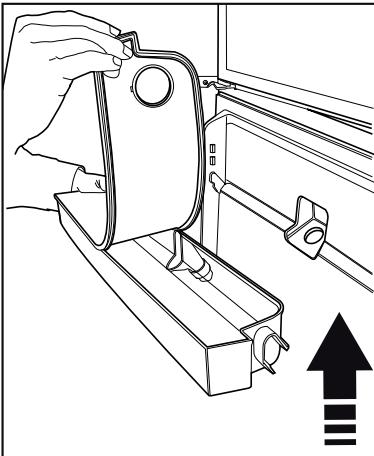
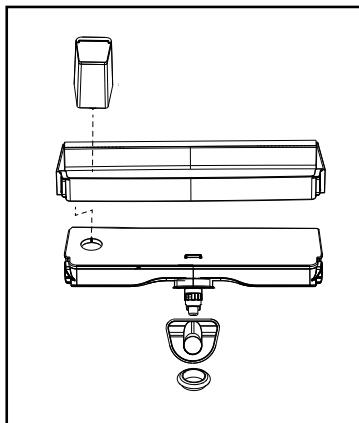
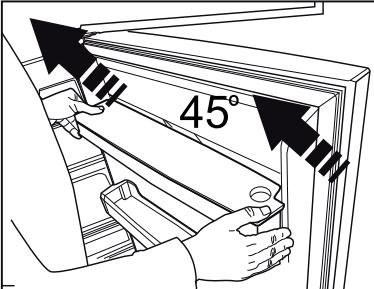
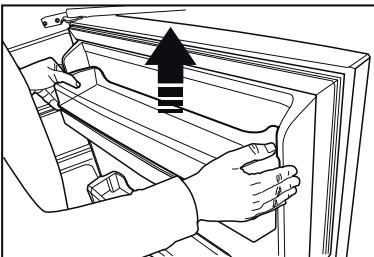
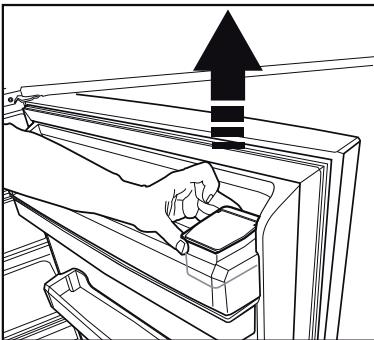
- Use clean drinking water only.
- Capacity of the water tank is 3 liters; do not overfill.
- Push the arm of the water dispenser with a rigid glass. If you are using disposable plastic glasses, push the arm with your fingers from behind the glass.

### Cleaning the water tank

- Remove the water filling reservoir inside the door rack.
- Remove the door rack by holding from both sides.
- Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°C.
- Clean the water tank by removing its lid.

#### Important:

Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.

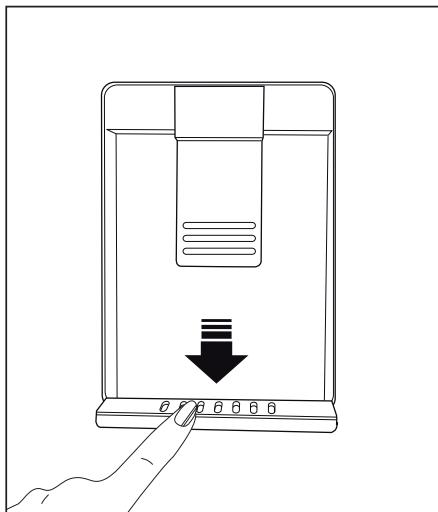


## Water tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray.

Take out the plastic strainer as shown in the figure.

With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



## Rotary storage container

### (in some models)

Sliding body shelf can be moved to left or right in order to allow you place the tall bottles, jars or boxes to the lower shelf (Fig. 1)

You can reach the food that you have placed into the shelf by grabbing and turning it from its right edge (Fig.2).

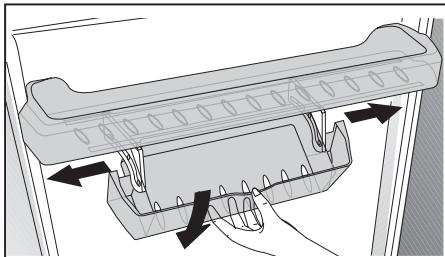
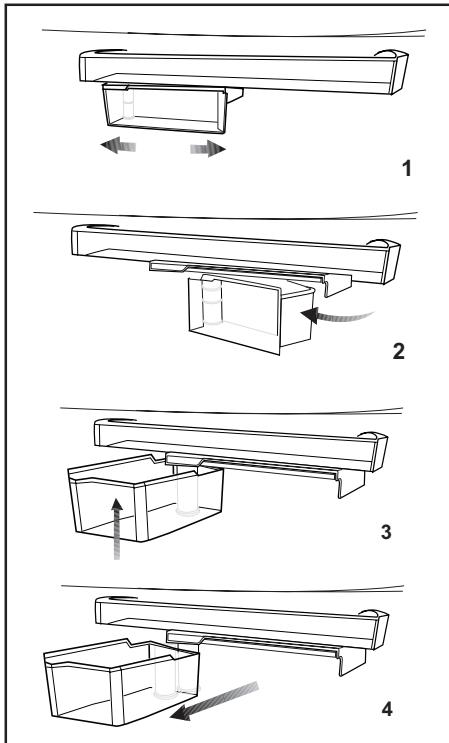
When you want to load or remove it to clean, turn it by 90 degrees, raise it up and pull towards yourself (Fig. 3-4).

## Sliding storage container

### \*optional

This accessory is designed to increase the usage volume of the door shelves. It allows you to easily place the tall bottles, jars and tins to the lower bottle shelf thanks to its ability to move right or left.

(The illustrated figure is only an example and does not match exactly with your product.)



## Auto Icematic

### \*optional

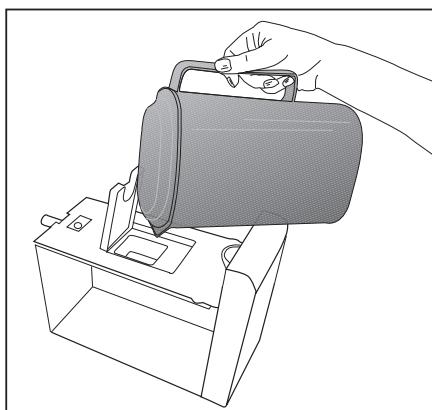
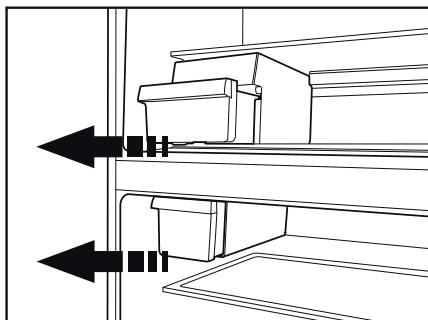
The Auto Icematic allows you to make ice in the fridge easily. Remove the water tank in the fridge compartment, fill it with water and install it back to obtain ice from the Icematic.

First ice cubes will be ready in approximately 2 hours in the Icematic drawer located in the freezer compartment.

If you fill the water tank completely, you will be able to obtain approximately 60-70 ice cubes.

Change the water in water tank if it has waited around 2-3 weeks.

**Note:** For the products having automatic Icematic, sound may be heard during ice pouring. This sound is normal and does not signal any error.



## Icematic and ice storage container

### \*May not be available in all models Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90 degrees.

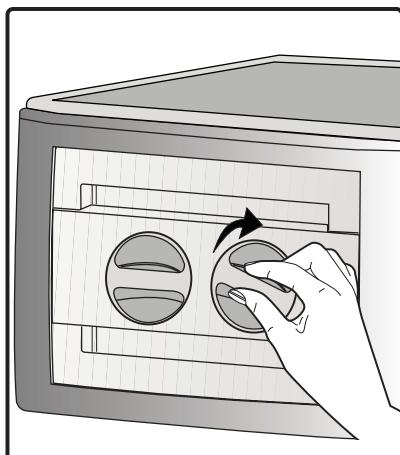
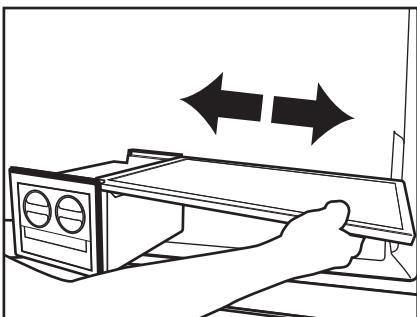
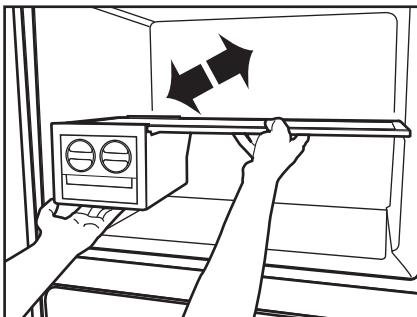
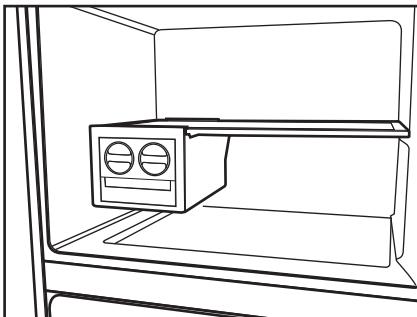
Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

### Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.

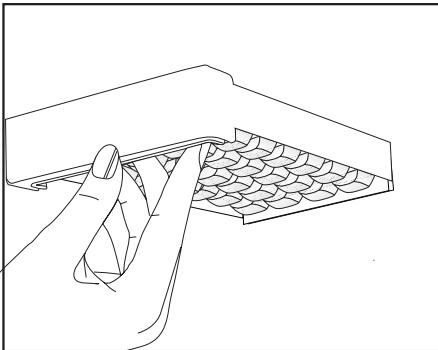


## Making ice

### \*optional

Fill the ice container with water and place it into the freezer compartment. Your ice will be ready approximately in two hours.

You can remove the ice in the ice container by removing it from the freezer and twisting it.



### Humidity-controlled crisper

### \*optional

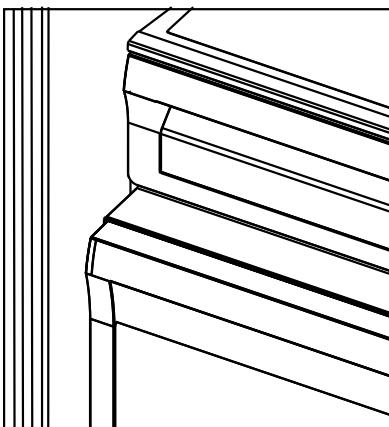
Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. When a high level of humidity is set, your vegetables keep their humidity content and can be preserved for a reasonable period of time without needing to leave them inside their bags. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper, foam and other similar packaging materials instead of a bag.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

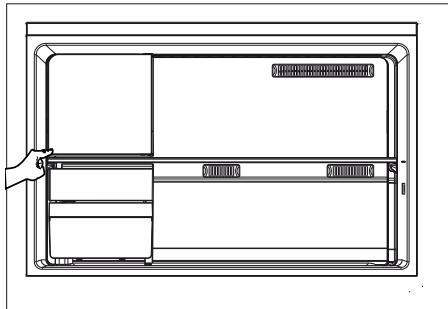
Do not take the crisper main body out of the refrigerator apart from the drawers unless you have to, and call for technical service if necessary. Before removing the crisper main body from its place, wipe and clean it with a wet piece of cloth.



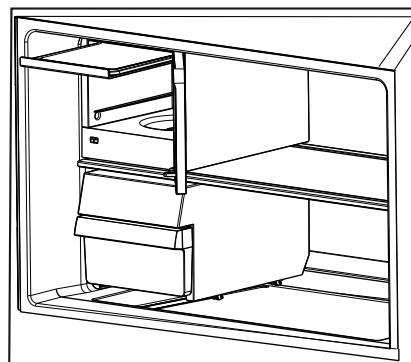
## Ice-cream machine

### \*optional

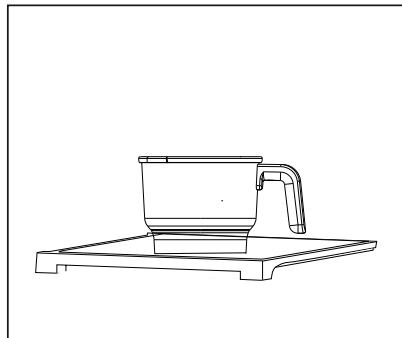
- Open the freezer compartment of the refrigerator,
- Push and release open the cover of the ice-cream making compartment in the freezer compartment,



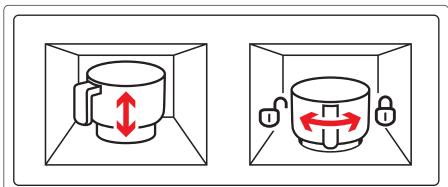
- Place the fresh freeze tray inside the base cover and slide it into the highest shelf inside the compartment,

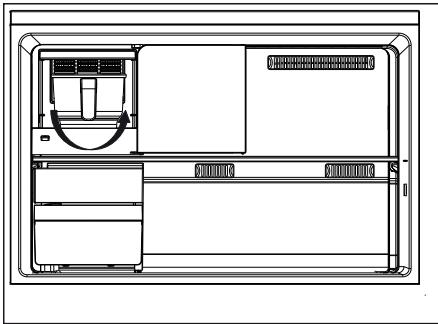


- Take the ice-cream mix which is cooled to room temperature to the ice-cream making container,



- The ice-cream mix which will be placed in the ice cream boxes must not exceed the amount stated in the ice cream recipes. If more ice cream mix is placed in the boxes than indicated in the recipe, it will overflow.
- Place the container into the housing at the bottom of the compartment towards the left side.
- Turn the container to the right side and lock it into its place.





- Close the cover of the ice-making compartment, push and release to lock it.
  - Close the door of the freezer compartment.
- i** You can determine the ice cream mode from the ice cream recipe book.
- i** Set the ice cream mode depending on the ice cream type from the display on the door.
- i** Do not wash the ice cream making container in the dishwasher.
- i** During the ice cream making process, the fridge, depending on the current working conditions, will work with a slight noise for a while.

## 6 Maintenance and cleaning

---

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
- ⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

- ⚠ Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

### Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.

- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

**The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

**The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

**The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

**The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

**Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

**The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

**There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

**There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

**There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

**The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.

- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

#### **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

#### **The vegetable bin is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

#### **If The Surface Of The Product Is Hot.**

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



#### **WARNING:**

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

This product is equipped with a lighting source of the "G" energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

عميلنا العزيز ،  
يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج.

نشكرك على اختيارك هذا المنتج. نتمنى أن تصل إلى الكفاءة المثلى من هذا المنتج على الجودة الذي تم تصنيعه بأحدث التقنيات. للقيام بذلك ، اقرأ هذا الدليل بعناية وليه وثائق أخرى مقدمة قبل استخدام المنتج واحتفظ به كمرجع. انتبه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الموجودة في دليل المستخدم. بهذه الطريقة ، ستحمي نفسك ومنتجك من الأخطار التي قد تحدث.

احتفظ بدليل المستخدم. قم بتضمين هذا الدليل مع الجهاز إذا قمت بتسلیمه إلى شخص آخر.

تستخدم الرموز التالية في دليل المستخدم:

 خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.

تنبيه خطر قد يتسبب في تلف مادي بالمنتج أو المناطق المحيطة به

 معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول التشغيل.

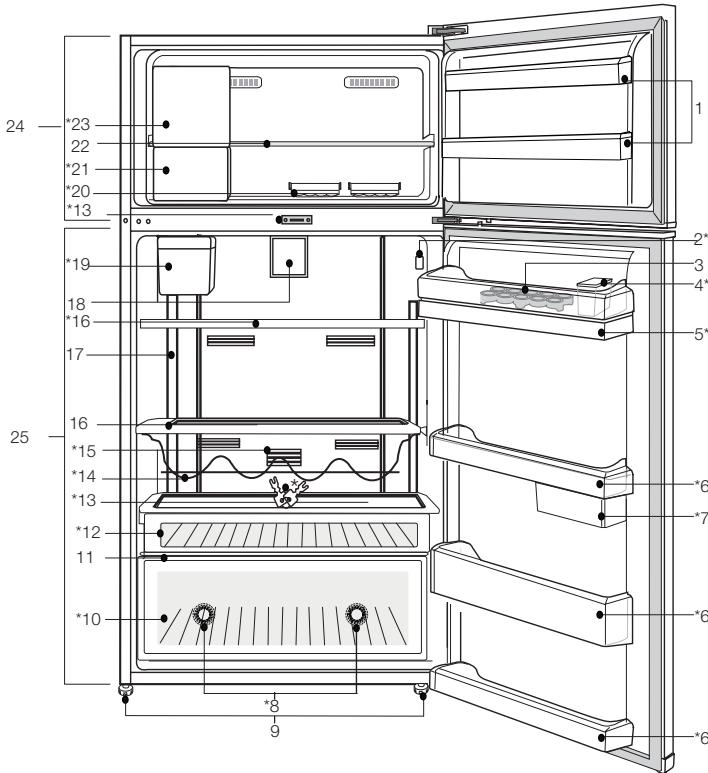
 اقرأ دليل المستخدم.

 خطر حريق/ مواد قابلة للاشتعال



الورق المعاد تدويره  
والقابل لإعادة التدوير

<b>1</b>	<b>ثلاثجتك</b>
<b>13</b>	<b>5 استخدام ثلاثجتك</b>
13.....	لوحة المؤشر.....
23.....	زر ضبط درجة الحرارة.....
23.....	ضبط درجة حرارة الثلاجة.....
23.....	نظام التبريد المزدوج.....
24.....	توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة.....
25.....	الجزء الخاص بالبيض.....
25.....	إزالة الثلاج.....
25.....	وضع الطعام.....
25.....	معلومات التجميد العميق.....
26.....	وصف فلتر الروائح وتنظيفه.....
27.....	وحدة توزيع المياه.....
29.....	صناديق التخزين المائلة.....
30.....	صندوق التخزين الدوار.....
31.....	التجميد التلقائي.....
32.....	وحدة صنع الثلاج وصندوق تخزين الثلاج.....
33.....	عمل مكعبات الثلاج.....
33.....	درج التحكم بالرطوبة (دائماً طازج).....
34.....	جهاز الآيس كريم.....
<b>36</b>	<b>6 الصيانة والتنظيف</b>
36.....	حماية الأسطح البلاستيكية.....
<b>37</b>	<b>7 حلول مقترنة للمشكلات</b>
<b>3</b>	<b>1 ثلاثجتك</b>
<b>4</b>	<b>2 تحذيرات السلامة المهمة</b>
4.....	الغرض المخصص.....
4.....	السلامة العامة.....
7.....	تأمين سلامة الأطفال.....
7.....	متوافق مع تشريعات WEEE في التخلص من المنتجات التالفة.....
8.....	التوافق مع توجيهات RoHS:.....
8.....	بيانات التغليف.....
8.....	تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HC).....
8.....	أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة.....
<b>9</b>	<b>3 التركيب</b>
9.....	نقاط يجب الإهتمام بها عند الثلاجة.....
9.....	قبل بدأ تشغيل الثلاجة.....
9.....	التوصيل الكهربائي.....
10.....	التخلص من عبوة المنتج.....
10.....	التخلص من الثلاجة القديمة.....
10.....	الوضع والتركيب.....
11.....	ضبط أقدام الثلاجة.....
11.....	تحذير فتح الباب.....
11.....	تغيير مصباح الإضاءة.....
<b>12</b>	<b>4 الإعداد</b>



- ١. ارف باب مقصورة الفريزر
- ٢. مؤشر اعدادات درجة الحرارة
- ٣. الجزء الخاص بالبيض
- ٤. خزان تعبية موزع المياه
- ٥. صهريج توزيع المياه
- ٦. ارف باب مقصورة الثلاجة
- ٧. حاويات تخزين دوارة ومنزلقة
- ٨. مصباح أزرق
- ٩. أقدام قابلة للضبط
- ١٠. درج
- ١١. غطاء الدرج
- ١٢. مقصورة الإفطار
- ١٣. مقناع
- ١٤. رف الزجاجات
- ١٥. فلتر الروائح
- ١٦. ارف رجاجية لمقصورة الثلاجة
- ١٧. زجاج الإضاءة
- ١٨. مروحة
- ١٩. خزان المياه ذو التجميد التلقائي
- ٢٠. صندوق الثلاج
- ٢١. رف تخزين الثلاج
- ٢٢. رف صندوق الفريزر الزجاجي
- ٢٣. مهاز صنع الآيس كريم / مقصورة التجميد السريع
- ٢٤. مقصورة الفريزر
- ٢٥. مقصورة الثلاجة (اختياري)

❷ الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فلابد منها مناسبة لأنواع أخرى.

- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل
- مناطق الطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
  - المزارع والنزلاء في الفنادق وفنادق الطرق والبيئات السكنية المماثلة؛ أماكن المبيت والإفطار؛
  - أماكن المبيت والإفطار؛
  - عمليات التموين وما شابه من غير محلات التجزئة.

#### السلامة العامة

- إذا أردت التخلص من الجهاز، فيوصى باشتراكه في مركز الصيانة المعتمد لمعرفة المعلومات المطلوبة والهيئات المعتمدة.
- استشر مركز الصيانة المعتمد حول كل الاستفسارات والمشكلات المتعلقة بالثلاجة.
- لا تتدخل ولا تدع أحداً يتدخل في صيانة الجهاز دون إخبار مراكز الصيانة المعتمدة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تأكل بسكويت الآيس كريم وكمعبات الثلاج مباشرةً بعد إخراجها من صندوق الفريزر. (فقد يسبب هذا لسعة صقيع داخل فمك).
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تضع المشروبات السائلة المعلبة أو الموضوعة في زجاجات في صندوق الفريزر. وإلا، فقد تتفجر.
- لا تلمس الطعام المجمد باليد، فقد يتلتصق بيديك.
- افصل قابس التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة أو إزالته.
- لا يجب استخدام البخار أو مواد التنظيف بالبخار أبداً في تنظيف أو عمليات إزالة الثلاج

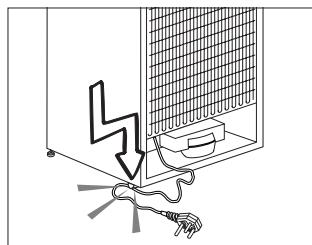
- يرجي فحص المعلومات التالية. ربما يؤدي إلى إلقاء في اتباع هذه المعلومات إلى إصابات أو ثلف للممتلكات. ومن ثم، قد تصبح كل التزامات الفعالية والضمان غير سارية.
- سيتم توفير قطع غيار أصلية لمدة 10 أعواماً، بعد تاريخ الشراء المنتج.

#### الغرض المخصص

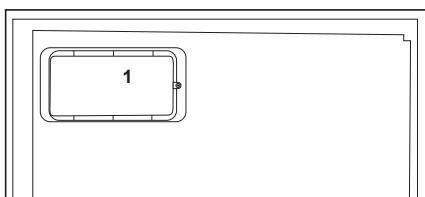
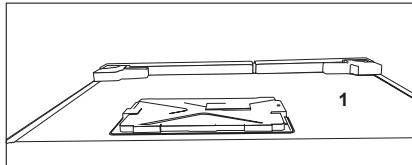
<p>تحذير: حافظ على فتحات التهوية في تجويف الجهاز أو في البنية المدمجة خالية من الانسداد.</p>	
<p>تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو الوسائل الأخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع، غير تلك التي يوصي بها المصنع.</p>	
<p>تحذير: لا تتلف الدائرة الكهربائية لمادة التبريد.</p>	
<p>تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة المون في الجهاز إلا إذا كانت من النوع الذي يوصي بها المصنع.</p>	
<p>تحذير: لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الغازات قابل للاشتعال في هذا الجهاز</p>	

- هذا الجهاز غير معد للاستخدام بواسطة الأفراد (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسمانية والحسية والذهنية المحدودة، أو الأفراد الذين يفتقدون للخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشارة عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم أو الشخص الذي سيقوم بإعطائهم التعليمات الخاصة باستخدام المنتج.
- لا تقم بتشغيل الثلاجة وهي تالفة. استشر مركز الصيانة إذا لديك أي شك.
- يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.
- إن تعريض الجهاز للأمطار والثلوج والشمس والرياح يمثل خطورة فيما يتعلق بالسلامة الكهربائية.
- اتصل بفني خدمة مؤهل في حالة وجود تلف بكابل الطاقة لتجنب المخاطر.
- لا تقم بتوصيل الثلاجة بمنفذ الحائط أبداً أثناء عملية التركيب. وإذا، فهناك خطر أن تلقي مصراعك أو تلحق بك إصابة خطيرة.
- تم تصميم هذه الثلاجة فقط لحفظ الطعام. يجب لا تستخدم لأية أغراض أخرى.
- يوجد ملصق التصنيف الذي يحتوي على المواصفات الفنية للمنتج في الجزء الأيسر الداخلي للثلاجة.
- لا تصل الثلاجة بابي نظم الكترونية لتوفير الطاقة فقد يتلف المنتج.
- إذا كانت الثلاجة بها ضوء أزرق، فلا تنظر إلى الضوء الأزرق من خلال أجهزة بصيرية.
- إذا كان هناك ضوء أزرق على الثلاجة، لا تنظر إليه بالعين المجردة أو بالأدوات البصرية لفترة طويلة.
- من الثلاجة. ففي مثل هذه الحالة، قد يتفاعل البخار مع القطع الكهربائية و يؤدي إلى قطع التيار الكهربائي أو وقوع صدمة كهربائية.
- لا تستخدم مطلقاً قطع الثلاجة، مثل الباب كوسيلة دعم أو للوقوف عليه.
- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل الثلاجة.
- لا تتلف الأجزاء حيث يتم تدوير الهواء البارد بقوس غازية. فقد ينفجر المبرد عند ثقب قنوات الغاز أو المبخر أو وصلات الأنابيب أو طلاءات السطح، وقد يتسبب ذلك في حدوث اعتلال للجلد وإصابات للعين.
- لا تغطِّ فتحات تهوية الثلاجة أو تسدّها بأي مواد.
- يجب إجراء الإصلاحات بواسطة شخص مؤهل فقط. فعمليات الإصلاح التي يقوم بها أشخاص غير مؤهلين قد تمثل خطورة على المستخدم.
- في حالة وقوع أي عطل أو أثناء أي عملية صيانة أو أعمال إصلاح، افصل الثلاجة عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي إما بإغلاق المنصهر المعني أو بنزع قابس التيار الكهربائي الخاص بالجهاز.
- لا تجنب الكابل - بل اجنب من المقبس.
- تحقق من أن المشروبات الكحولية مخزنة بشكل آمن، محكمة الإغلاق وفي وضع رأسى.
- يجب عدم الاحتفاظ في الثلاجة بالمواد القابلة للاشتعال أو المنتجات التي تحتوي على غازات قابلة للاشتعال (مثل الإسبراي) وكذلك المواد القابلة للانفجار.
- يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسرير من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.

- خزن اللحوم النيئة والأسماك في أوعية مناسبة في الثلاجة، بحيث لا تلامس مع أو ت قطر على غيرها من الطعام.
- أدراج الطعام المجمدة ذات النجمتين مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً، أو تخزينها، أو صنع الأيس كريم وإعداد مكعبات الثلاجة.
- الأدراج ذات النجمة الواحدة، والنجمتين، والثلاث نجوم ليست مناسبة لتجفيف الطعام الطازج.
- إذا تركت الثلاجة خالية لفترات طويلة، قم بإطفائها، وإذابة الثلج، وتنظيفها، وتجميدها، واترك الباب مفتوحاً لمنع ظهور العفن داخل عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الإمداد غير مطوطب بأي شيء أو تالف.
- لا تضع العديد من منافذ المقبس المحمولة أو إمدادات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.
- لا تصل الثلاجة إذا كان منفذ التيار الكهربى غير محكم.
- ينبغي عدم نشر الماء على الأجزاء الداخلية أو الخارجية للثلاجة لوعي السلامة.
- لا ترش مواد قابلة للاشتعال مثل غاز البروبين بالقرب من الثلاجة بسبب مخاطر نشوب النيران والانفجار.
- لا تضع أشياء مملوئة بالماء أعلى الثلاجة، ففي حالة إنسكابها، فقد تؤدي إلى صدمة كهربية أو نشوب حريق.
- لا تزيد من حمولة الثلاجة بالأطعمة. إذا كانت الثلاجة بها حمل زائد، فقد يسقط الطعام وبصيتك ويتأذى الثلاجة عند فتح الباب.
- لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة حيث قد تقع عند فتح باب الثلاجة أو غلقه.
- ينبغي عدم حفظ المنتجات التي تحتاج إلى
- ينبغي تسليم دليل التشغيل هذا إلى المالك الجديد للثلاجة عند بيعها الآخرين.
- تجنب تلف كابل الطاقة أثناء نقل الثلاجة. قد يتسبب الكابل المثنى في نشوب حريق. لا تضع أي أشياء ثقيلة على كابل الطاقة.
- لا تقم بلمس القابس بأيدي مبتلة عند توصيل قابس الثلاجة.



- عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الطاقة ليس محصوراً أو تالفاً.
- لا تضع منافذ تيار محمولة متعددة أو مصادر طاقة محمولة عدة في الجزء الخلفي من الجهاز.
- يسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات بتنبيهه وتقرير الثلاجات.
- لتجنب تلوث الطعام، يرجى اتباع التعليمات التالية:
  - فتح الباب لفترات طويلة يمكن أن يسبب زيادة كبيرة في درجة الحرارة داخل أدراج الجهاز.
  - تنظيف الأسطح التي يمكن أن تلامس مع الطعام وأنظمة التصريف المترابطة بانتظام.
  - تنظيف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة؛ وشطف نظام المياه المتصل بمصدر إمداد المياه إذا لم يتم سحب المياه لمدة 5 أيام.



## تأمين سلامة الأطفال

- إذا كان الباب مزوداً بقفل، فينبعي الاحتفاظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.
- يجب رقابة الأطفال حتى لا يعبثوا بالمنتج.

## متافق مع تشريعات WEEE في التخلص من المنتجات التالفة.

هذا الجهاز لا يحتوي على مواد موزنية أو محرمة من تلك المشار إليها في "التشريعات الرقابية على نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية" المصدرة من وزارة البيئة وتخطيط المدن التركية. متافق مع تشريعات WEEE.

تم تصنيع هذا الجهاز بأجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. وو مع ذلك، لا تخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادي في نهاية فترة حياته. عليك أخذه إلى نقطة التجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يرجى

التشاور مع السلطات المحلية لمعرفة أقرب نقطة تجميع. ساعد في حماية البيئة والموارد الطبيعية عبر إعادة تدوير المنتجات المستخدمة. لسلامة الأطفال، اقطع كابل الطاقة واكسر آلية القفل للباب، إن وجدت، حتى لا يمكن استخدامها قبل التخلص من الجهاز.



تحكم دقيق في درجات الحرارة (الأمصال أو الأدوية ذات الحساسية للحرارة أو المواد العلمية أو ما شابه) في الثلاجة.

- إذا لم يتم استخدام الثلاجة لفترة طويلة، فيجب فصلها عن التيار الكهربائي. قد تسبب أي مشكلة في عدم عزل الكابل في نشوب حريق.

من الممكن أن تتحرك الثلاجة إذا لم يتم تثبيتها بإحكام على الأرض. يمكن للأقدام القابلة للضبط المثبتة بإحكام على الأرض أن تثبت الثلاجة في مكانها ولا تتحرك.

- عند حمل الثلاجة، لا تمسكها من مقعده الباب. وإلا فيكسر.

يجب أن يكون ضغط مدخل الماء البارد 90 بار كحد أقصى (kPa 620). إذا تجاوز ضغط الماء، استخدم صمام حد الضغط في نظامك الرئيسي. إذا كنت لا تعلم كيف تفحص ضغط الماء الخاص بك، اطلب المساعدة من سباك متخصص.

إذا ظهر خطأ تأثير التدفق المائي أثناء التركيب، استخدم معدات منع التدفق المائي في التركيب دائماً. استشر سباك متخصص إن لم تكن متاكداً من عدم وجود تأثير التدفق المائي في التركيب.

لا ترتكبه على مدخل الماء الساخن. يجب أخذ الحيطنة من خطأ تجمد الخراطيم. يجب أن تكون درجة حرارة الماء 33 ف (0.6 م) كحد أدنى و 100 ف (38 م) كحد أقصى.

لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي الواحا إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحة (غطاء الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).

## التوافق مع توجيهات RoHS:

يتوافق المنتج الذي قمت بشراؤه مع توجيهات RoHS للاتحاد الأوروبي (EU/65/2011). لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة مشار إليها في التوجيهات.

بإخراج الرفوف أو الأدراج منه، استهلاك الطاقة المنكورة والخاص بالثلاجة تم تحديده أثناء إخراج الرف والدرج من الفريزر وتحمليه بالحد الأقصى للحملة. ولا توجد خطورة من استخدام الرف أو الدرج وفقاً للأشكال وأحجام الأطعمة المطلوب تجديدها.

إذابة الطعام المجمد في مقصورة الثلاجة ستتوفر الطاقة وتحفظ جودة الطعام.

## بيانات التغليف

تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بنا. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل تتخلص منها في نقاط تجميع مواد التغليف المعنية من قبل السلطات المحلية. لا تنسى...

يجب عدم التخلص من أية مواد قابلة لإعادة التدوير حفاظاً على الطبيعة وثروة الموارد القوية.

إذا كانت تزيد أن تشارك في إعادة تقييم مواد التعبئة، يمكنك استشارة منظمات البيئة أو المجالس البلدية التي بجوارك.

## تحذير الحرارة والتبريد والتهدية (HC)

إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على R600a: هذا الغاز قابل للاشتعال. ولذا، يجب تخفيض الحرارة حتى لا يتم إتلاف نظام التبريد والأتربيب أثناء الاستخدام والنقل. في حالة التلف، لا تتخلص من المنتج بلفائه في النيران، واحفظ به بعيداً عن مصادر النيران المحتملة والتي يمكن أن تتسبب في نشوب النيران بالمنتج واحرص على تهدية الحرارة التي تحفظ المنتج فيها.

إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على R134a: نوع الغاز المستخدم في هذا المنتج مذكور على ملصق النوع الموجودة على الجانب الأيسر الداخلي للثلاجة. لا تتخلص من المنتج مطافأً بلفائه في النيران.

## أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لانضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تزيد حمل الثلاجة بحيث لا تمنع دوره الهواء داخليها.
- لا تترك الثلاجة تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أجهزة تبعث من حرارة مثل الفرن أو غسالة الأطباق أو مليكرو ويف. يجب وضع الثلاجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة المنبعثة وعلى الأقل 5 سم من المواقف الكهربائية.
- يجب وضع الطعام في علب مغلقة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، يمكنك تخزين الحد الأقصى من كمية الطعام في الفريزر عندما تقوم

⚠ في حالة عدم الأخذ بالمعلومات الواردة بدليل المستخدم في الإعتبار، لا يتحمل المصنع أي مسؤولية نتيجة لهذا.

### نقاط يجب الاهتمام بها عند الثلاجة.

1. يجب نزع القابس. قبل نقل الثلاجة بالموصلات يجب تفريغها وتنظيفها.

2. قبل إعادة تعبئتها، يجب تثبيت الأرفف والملحقات والدرج... إلخ، داخل الثلاجة بشرط لاصق وتأمينها ضد الصدمات. يجب لف عبوة الثلاجة بشريط مسميك أو بحبل سليم و يجب الالتزام بقواعد نقل عبوة الثلاجة بصرامة.

3. يجب الحفاظ على العبوة الأصلية ومواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المسقبي أو الانتقال.

### قبل بدأ تشغيل الثلاجة،

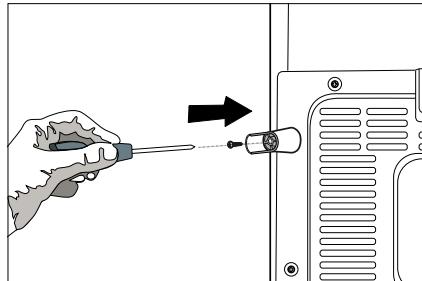
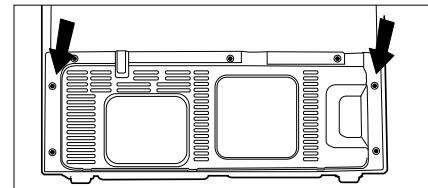
تحقق من التالي قبل بدأ تشغيل الثلاجة:

1. أرق الأساقين البلاستيكية كما هو موضح أدناه. يتم استخدام الأساقين البلاستيكية للحفاظ على وجود مسافة والتي ستؤكّد على تدوير الهواء بين الثلاجة والحادط. (وضعت هذه الصورة كوصف تصويري ولا تتطابق بالكامل مع المنتج الخاص بك).

2. نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانت والتنظيف".

3. قم بتنويم قابس الثلاجة مع مقبس الحادط. عند فتح باب الثلاجة سيُضيء المصباح الداخلي.

4. عندما يبدأ المكثف بالعمل، ستنسمع صوتاً. قد تؤدي السوائل والغازات المتسرية من جهاز الثلاجة إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي. قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئةً تجنبًا للتكتاف.



### التوصيل الكهربائي

صل المنتج بمنفذ توصيل أرضي محمي بمنصهر ذي سعة مناسبة.

هام:

يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.

- يجب أن يكون قابس التيار في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب.

يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزل لك يتوافق مع المعايير.

•

جهد التيار الكهربائي المذكور على الملصق الموجود على الجانب الداخلي الأيسر من المنتج يجب أن يكون مساوياً لجهد الشبكة لديك.

•

يجب عدم استخداموصلات الكهربائية والمقبس متعددة المساوكل للتوصيل.

•

⚠ يجب أن يتم استبدال كابل التيار التالف بواسطة فني الكهرباء المعتمد.

•

⚠ يجب لا يتم تشغيل المنتج قبل إصلاحه! حيث يوجد خطير يمكن في التعرض لصمة كهربائية!

## التخلص من عبوة المنتج

قد تكون مواد التغليف خطراً على الأطفال. احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال أو تخلص منها بتصنيفها وفقاً لتعليمات التخلص من المخلفات المحددة من السلطات المحلية. لا تخلص من المخلفات مع مخلفات المنزل العادي، قم بالتخلص منها من خلال نقاط القاطر م المواد المعدة للتخلص المحددة من السلطات المحلية. يتم تصنيع حزمة تعبئة الثلاجة من مواد قابلة لإعادة التدوير.

## التخلص من الثلاجة القديمة

تخلص من الجهاز القديم دون إحداث أي ضرر بالبيئة.

- يمكنك استشارة الوكيل المعتمد لديك أو مركز تجميع النفايات بمدينتك حول التخلص من الثلاجة القديمة.

قبل التخلص من الثلاجة، اقطع القابس الكهربائي، وفي حالة وجود أي أقفال على باب الثلاجة، اجعلها غير قابلة للتشغيل لحماية الأطفال من أي خطر.

## الوضع والتركيب

**⚠** إذا كان باب الحجرة التي ستوضع بها الثلاجة ضيقاً بدرجة لا تسمح بمرور الثلاجة من خلاله، فاتصل بمركز الصيانة المعتمد لإزالة أبواب الثلاجة وتربيتها وهي مائلة من الباب.

**1.** ركب الثلاجة في مكان يسمح بسهولة الاستخدام.

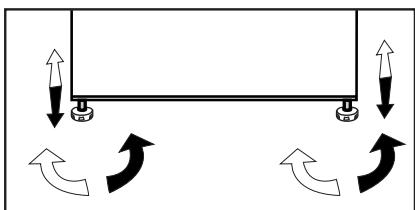
**2.** ضع الثلاجة بعيداً عن مصادر الحرارة والمناطق الرطبة وأشعة الشمس المباشرة.

**3.** يجب أن تتوفر التهوية المناسبة حول الثلاجة للحصول على تشغيل يتناسب بالكافأة. إذا كانت الثلاجة ستوضع في تجويف داخل الحائط، فيجب أن يكون بترك 5 سم على الأقل بينها وبين السقف و 5 سم على الأقل بينها وبين الحائط. لا تضع ثلاجتك على مواد مثل السجاد أو الموكيت.

**4.** ضع الثلاجة على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.

## ضبط أقدام الثلاجة

إذا كانت الثلاجة غير متزنة، يمكن ضبط اتزان الثلاجة بتدوير الأقدام الأمامية كما هو موضح بالشكل. يتم خفض الركن الموجود به القدم عند التدوير باتجاه السهم الأسود ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس. ستساعد الاستعانة بشخص آخر في رفع الثلاجة قليلاً في إنجاز هذه العملية.



## تحذير فتح الباب

### (هذه الخاصية اختيارية)

قد يختلف نظام تحذير فتح الباب في ثلاجتك تبعاً للطراز.

النسخة 1:

إذا ظل باب المنتج مفتوحاً لفترة معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية)، تصدر إشارة تحذير صوتية ، اعتناداً على طراز المنتج، يمكن أيضاً عرض إشارة تحذير مرئية (وميض ضوئي). إذا أغلقت باب الجهاز أو ضغطت على أي زر على شاشة الجهاز، إن وجدت، فسيتوقف صوت التحذير.

النسخة 2:

يتم إصدار تحذير فتح الباب، إذا ظل باب الجهاز مفتوحاً لفترة زمنية معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية). يطلق تحذير فتح الباب تدريجياً. أولاً، يبدأ صوت تحذير مسموع. بعد 4 دقائق، إذا كان الباب لا يزال مفتوحاً، يتم تشبيط تحذير مرئي (وميض ضوئي). سيتأخر تحذير فتح الباب لفترة زمنية معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية) عند الضغط على أي مفتاح على شاشة المنتج، إن وجدت. ثم ستدأ العملية مرة أخرى. سيتم إيقاف تحذير فتح الباب بمجرد إغلاق باب الجهاز.

## تغيير مصباح الإضاءة

لتغيير المصباح/مصباح الإضاءة الخلفية (LED) المستخدم في إضاءة الثلاجة، يرجى الاتصال بمركز الصيانة المعتمد.

المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز غير مناسبة للإضاءة في الغرف المنزلية. الغرض الأساسي لهذا المصباح هو مساعدة المستخدم لوضع أدوات الطعام في الثلاجة/المجمد بطريقة سهلة وآمنة.

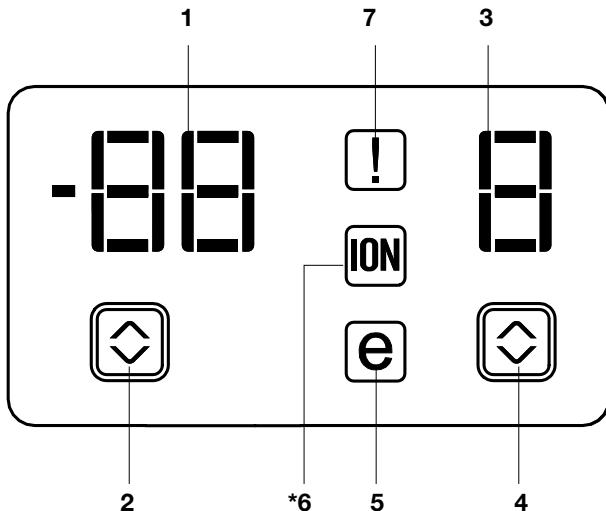
المصابيح المستخدمة في هذا الجهاز لها قدرة تحمل تتمثل في درجات الحرارة أقل من 20- درجة مئوية.

- يجب تركيب الثلاجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل الموقد والأفران والساخن المركزي والموقد وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربية ويجب عدم وضعها في ضوء الشمس المباشر. تأكيد من نظافة الثلاجة من الداخل بالكامل.
- إذا كنت بصدد تركيب مبردين جنباً إلى جنب، يجب البعدة بينهما بمسافة 2 سم على الأقل.
- عند تشغيل الثلاجة للمرة الأولى، يرجى مراعاة التعليمات التالية أثناء الساعات الستة الأولى.
- يجب عدم فتح الباب بصورة متكررة.
- يجب تشغيلها وهي خاوية بدون وضع أي أطعمة داخلها.
- لا تزع قابس التيار الكهربائي للثلاجة. إذا توقف التيار الكهربائي رجعًا عنك، فيرجى قراءة التحذيرات الواردة في قسم "حلول مشكلات".
- هذا المنتج صمم ليعمل تحت درجات حرارة محيبة تصل إلى 43 ° مئوية (90 ° فهرنهايت). حتى إذا انخفضت درجة الحرارة المحيبة إلى 15 ° مئوية، فإن الطعام المجمد في الفريزر لا يتذوب بفضل النظام الإلكتروني المتقدم للتحكم بالحرارة. لأول تركيب، لا ينبعي وضع المنتج تحت درجات حرارة محيبة منخفضة. ذلك بسبب أن الفريزر لا يمكنه أن ينخفض عن درجات حرارة التشغيل المعيارية.
- عند الوصول لتشغيل مستمر، يمكن تحريك المنتج إلى مكان آخر. وبالتالي، يمكنك فيما بعد وضع منتجك في الجراج أو غرفة غير مفتوحة قل قل من التسرب في تجميد الطعام حتى يفسد. ومع ذلك، فمن المحمى أن تتسبب درجات الحرارة المنخفضة المذكورة أعلاه في تجميد الطعام في مقصورة الثلاجة، ولذلك يرجى استهلاك الأطعمة في الثلاجة بطريقة مخططة على قدر الحاجة. عندما تعود درجات الحرارة المحيبة إلى الطبيعية، يمكنك تغيير إعدادات المفتاح وفقاً لحاجتك.
- إذا انخفضت درجة الحرارة المحيبة إلى أدنى من 0 ° مئوية، فسيتجمد الطعام في مقصورة الثلاجة. وبالتالي، ننصح بعدم استخدام مقصورة الثلاجة بمثيل هذه درجات من درجات الحرارة المنخفضة المحيبة. ويمكنك الاستمرار باستخدام مقصورة الفريزر كالمعتاد.
- في بعض الموييلات، تتوقف لوحة الأدوات 5 دقائق بعد إغلاق الباب. سيتم إعادة تشغيلها عند فتح الباب أو الضغط على أي مفتاح.
- نظرًا لغير درجات الحرارة نتيجة لفتح / إغلاق باب الجهاز أثناء العملية، فالثلاجيف على الباب والرفوف والعبوات الزجاجية أمر طبيعي.

## 5 استخدام ثلاجتك

### لوحة المؤشر

قد تختلف لوحات المؤشر وفقاً لموديل المنتج الخاص بك.  
تساعد لوحة المؤشر في استخدام الثلاجة بواسطة وظائفها المسموعة والمرئية.  
(في بعض الموديلات)

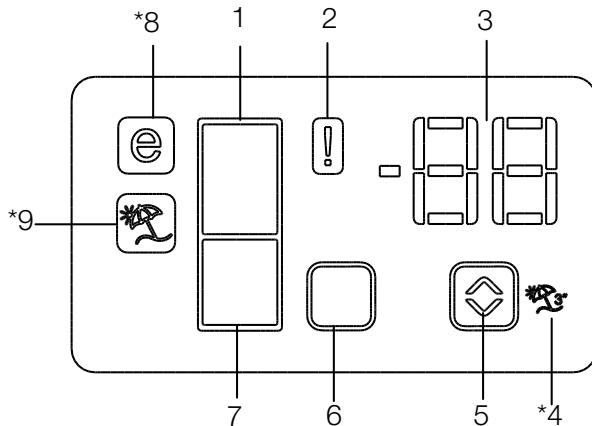


- .1 مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر
- .2 زر ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
- .3 مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة
- .4 زر ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة
- .5 مؤشر الوضع الاقتصادي
- .6 مؤشر وحدة التأمين
- .7 مؤشر حالة الخطأ  
(اختياري)

❶ الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإنها مناسبة لأنواع أخرى.

1. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر  
يوضح درجة الحرارة المضبوطة لصناديق الفريزر.
2. زر ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر  
اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة صندوق الفريزر على 18 و 20 و 22 و 24 و 18 ...  
بالترتيب. اضغط على هذا الزر لضبط درجة الحرارة المرغوبة لصناديق الفريزر.
3. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة  
يوضح درجة الحرارة المضبوطة لصناديق الثلاجة.
4. زر ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة  
اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة على 8 و 6 و 2 و 8 ...  
بالترتيب. اضغط على هذا الزر لضبط درجة الحرارة المرغوبة لصناديق الثلاجة.
5. مؤشر الوضع الاقتصادي  
يوضح أن الثلاجة تعمل باستخدام وضع موفر للطاقة.
6. مؤشر وحدة التأمين  
يضيء المصباح باستمرار. يشير هذا المصباح إلى أن الثلاجة محمية من البكتيريا.
7. مؤشر حالة الخطأ  
إذا لم تقم الثلاجة بالتنبؤ بالشكل الكافي أو إذا أخفق المنسّصر، يتم تنشيط هذا المؤشر. عندما يتم تنشيط هذا المؤشر، يعرض مؤشر درجة حرارة صندوق الفريزر "E" و يعرض مؤشر درجة حرارة صندوق الثلاجة أرقاماً مثل "1 و 2 و 3 ...". توفر تلك الأرقام الموجودة على المؤشر معلومات حول الخطأ بالنسبة لموظفي الخدمة.

قد تتبادر ألوان المؤشرات بناء على موديل جهازك  
ستساعدك الوظائف الصوتية والبصرية للوحة المؤشرات على استخدام التلاجة.



1. مؤشر حجرة المبرد
  2. مؤشر حالة الخطأ
  3. مؤشر درجة الحرارة
  4. زر وظيفة الإجازة
  5. زر تعديل درجة الحرارة
  6. زر اختيار الحجرة
  7. مؤشر حجرة المبرد
  8. مؤشر الوضع الاقتصادي
  9. مؤشر وظيفة الإجازة
- \* اختياري

الأشكال الواردة في دليل التعلمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإليها مناسبة لأنواع أخرى.

1. مؤشر حجرة المبرد  
يعلم ضوء حجرة المجمد عند تعديل درجة حرارة  
حجرة المبرد.

2. مؤشر حالة الخطأ  
ينشط هذا المحس إذا كانت الثلاجة لا تبرد بشكل كافٍ  
أو في حال خلل المحس. عندما يكون هذا المؤشر  
نشطاً، يعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المجمد  
”E“ ويعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المبرد أرقام  
”1، 2، 3...“ الخ  
تهدف هذه الأرقام إلى إبلاغ كادر الخدمة عن الخلل.  
()

3. مؤشر درجة الحرارة  
يشير إلى درجة حرارة حجرتي المجمد والمبرد.

4. زر وظيفة الإجازة  
لتفعيل هذه الوظيفة، اضغط باستمرار على زر  
الإجازة لمدة 3 ثواني. عندما تكون وظيفة الإجازة  
نشطة، يعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المبرد  
الرسم ”-“ - ولن يتم تنشيط أي عملية تبريد في حجرة  
التبريد.

هذه الوظيفة غير مناسبة لحفظ الطعام في حجرة  
المبرد. تبقى الحجرات الأخرى باردة مع ضبط  
درجة الحرارة الملائمة لكل حجرة.  
اضغط على زر وظيفة الإجازة ثانية لإلغاء هذه  
الوظيفة. ()

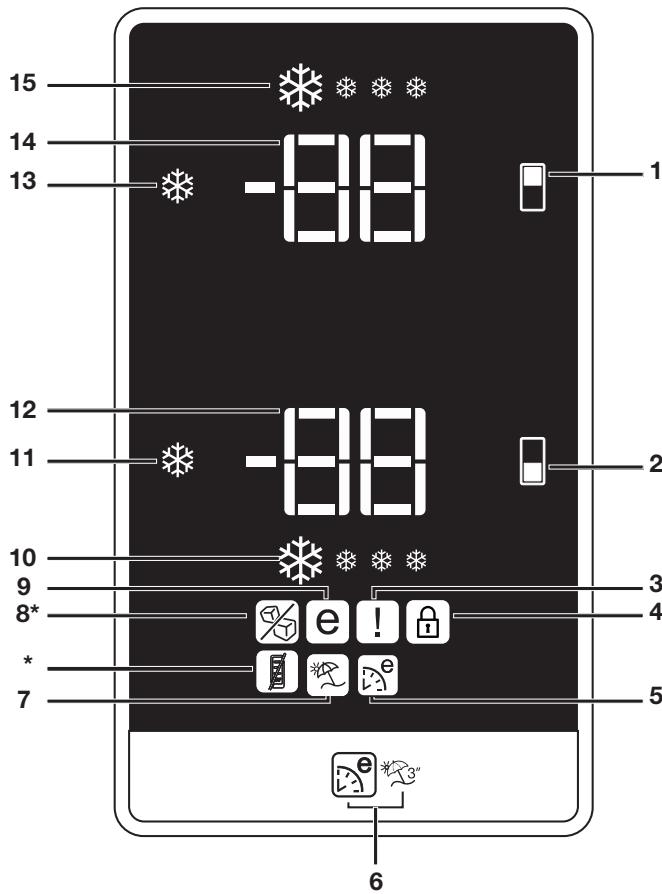
5. زر تعديل درجة الحرارة  
تتباعن درجة حرارة كل غرفة بين 18 و 24 درجة مئوية.  
()

6. زر اختيار الحجرة  
استخدم زر اختيار حجرة الثلاجة التبديل بين حجرتي  
المبرد والمجمد. ()

7. مؤشر حجرة المبرد  
يعلم ضوء حجرة المبرد عند تعديل درجة حرارة  
حجرة المبرد.

8. مؤشر الوضع الاقتصادي  
يشير إلى أن الثلاجة تعمل في وضع توفير الطاقة.  
يكون هذا المؤشر نشطاً عند ضبط درجة حرارة  
حجرة المبرد على 18 درجة مئوية. ()

9. مؤشر وظيفة الإجازة  
يشير إلى أن وظيفة الإجازة نشطة. ()



9. مؤشر ايقاف التجميد\* في بعض الموديلات
10. مؤشر الاستخدام الاقتصادي
11. مؤشر وظيفة التبريد السريعة
12. زر التبريد السريع "Quick fridge"
13. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة
14. زر التجميد السريع "Quick freeze" مفتاح تشغيل-ايقاف التجميد (3")
15. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر
16. مؤشر وظيفة التجميد السريع
1. زر ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
2. زر ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة
3. مؤشر حالة الخطأ
4. مؤشر تأمين المفاتيح
5. مؤشر وظيفة Eco Extra
6. زر التوفير الاقتصادي/الإجازة
7. مؤشر وظيفة الإجازة
8. (فأطقم الشاشة) مقاطلار يفون مفقطو (اختياري)

الأشكال الواردة في دليل التعلمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإنها مناسبة لأنواع أخرى.

- 6. زر التوفير الإضافي/الإجازة**  
اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط وظيفة التوفير الإضافي. اضغط باستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوان لتنشيط وظيفة الإجازة. اضغط على هذا الزر لإلغاء تنشيط الوظيفة المحددة.
- 7. مؤشر وظيفة الإجازة**  
يوضح أن وظيفة الإجازة في وضع نشط. إذا كانت تلك الوظيفة نشطة، فسيظهر " - " على مؤشر صندوق الثلاجة. ولن تظهر أي علامات تبريد في صندوق الثلاجة. سيتم تبريد المقصورات الأخرى بالتوافق مع درجة الحرارة التي تم ضبطها لهم.
- اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.
- 8. وظيفة توفير الطاقة (شاشة مطفأة)**  
يتم تشغيل وظيفة توفير الطاقة تلقائياً ويتم تفعيل رمز و توفير الطاقة في حال ظلت أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.  
عند تفعيل وظيفة توفير الطاقة، فسوف تطفيء كل الرموز في الشاشة ما عدا رمز توفير الطاقة. عندما تكون وظيفة توفر الطاقة مفعلاً، فعند الضغط على أي زر أو فتح الباب، سيتم إلغاء وظيفة توفير الطاقة وسوف ترجع الرموز على الشاشة إلىوضع الطبيعي.
- يتم تنشيط وظيفة توفير الطاقة أثناء التسليم من
- 9. مؤشر إيقاف تكوين الثلوج**  
لن يعمل التجميد عندما يكون مؤشر هذه الوظيفة قيد التقييد.
- لتشغيل وظيفة تعطيل تكوين الثلوج، قم بالضغط على زر التجميد السريع لمدة 3 ثوان.
- 10. مؤشر الاستخدام الاقتصادي**  
يوضح أن الثلاجة تعمل باستخدام وضع موفر للطاقة. يكون هذا المؤشر شططاً إذا تم ضبط الوظيفة على درجة حرارة 18-18 درجة مئوية أو كانت وظيفة التبريد الموفرة للطاقة تعمل نتيجة لوظيفة التوفير الإضافي.
- 11. مؤشر وظيفة التبريد السريعة**  
يوضع هذا الرمز بشكل مجسم عند تنشيط وظيفة التبريد السريعة.

- 12. زر التبريد السريع "Quick fridge"**  
عند الضغط على زر التبريد السريع "Quick Fridge"، تصبح درجة حرارة الصندوق أبىد من القيم المضبوطة. يمكن استخدام هذه الوظيفة للطعام الموضوع في صندوق الثلاجة والمطلوب تجميده بسرعة.

- 1. زر ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر**  
تسمح لك هذه الوظيفة بضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على 18-20 و 19-24 بالترتيب.
- 2. زر ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة**  
تسمح لك هذه الوظيفة بضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة على 8، 7، 6، 5، 4، 3، 2 درجة على الترتيب.
- 3. مؤشر حالة الخطأ**  
إذا لم تقم الثلاجة بالتبريد بالشكل الكافي أو إذا أخفق المستشعر، يتم تنشيط هذا المؤشر. عندما يتم تنشيط هذا المؤشر، يعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة صندوق الثلاجة أرقاماً مثل "1 و 2 و 3 ...". توفر تلك الأرقام الموجودة على المؤشر معلومات حول الخطأ بالنسبة لموظفين الخدمة. عندما تضع طعام ساخن في مقصورة الفريzer، أو إذا تركت الباب مفتوحاً لفترة طويلة، فستوهم علامات تبعي بعض الوقت. هذا ليس خطأ، فهذا التبيه سيختفي عندما يبرد الطعام.
- 4. مؤشر قفل المفاتيح**  
استخدم تلك الوظيفة إذا كنت لا ت يريد تغيير ضبط درجة حرارة الثلاجة. اضغط على زر ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة وزر ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر في وقت واحد لمدة 3 ثواني لتنشيط تلك الخاصية.
- 5. مؤشر وظيفة Eco Extra**  
يوضح أن وظيفة Eco Extra في وضع نشط. في حالة تنشيط هذه الوظيفة، ستكشف ثلاجتك تلقائياً أقل فترات الاستخدام وستعمل وظيفة التبريد الموفرة للطاقة خلال تلك الفترات. سيتم تنشيط مؤشر الاقتصاد أثناء عمل وظيفة التبريد الموفرة للطاقة.  
اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

إذا أردت تبريد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلاجة.

يتم تشغيل مؤشر التجميد السريع عند تشغيل وظيفة التجميد السريع. لإلغاء هذا الوظيفة، اضغط على زر التبريد السريع Quick Fridge مرة أخرى.

إذا لم يتم إلغاءها، ستلغى وظيفة التنشيط السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 4 ساعات أو عندما تصل درجة حرارة مقصورة الثلاجة إلى الدرجة المطلوبة.

لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.

**13. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة**  
يبين درجة الحرارة المضبوطة لمقصورة الثلاجة.

**14. زر التجميد السريع "Quick freeze" مفتاح تشغيل-إيقاف التجميد (3")**

يبين درجة الحرارة المضبوطة لمقصورة الفريزر.

لإيقاف تكوين الثلاج، اضغط على نفس الزر لمدة 3 ثوانٍ. سيتوقف تدفق المياه من خزان المياه عندما يتم اختيار هذه الوظيفة. ومع ذلك، يمكن إخراج الثلاج الموجود من وحدة التوزيع. لإيقاف تكوين الثلاج، اضغط على نفس الزر لمدة 3 ثوان.

**15. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر**

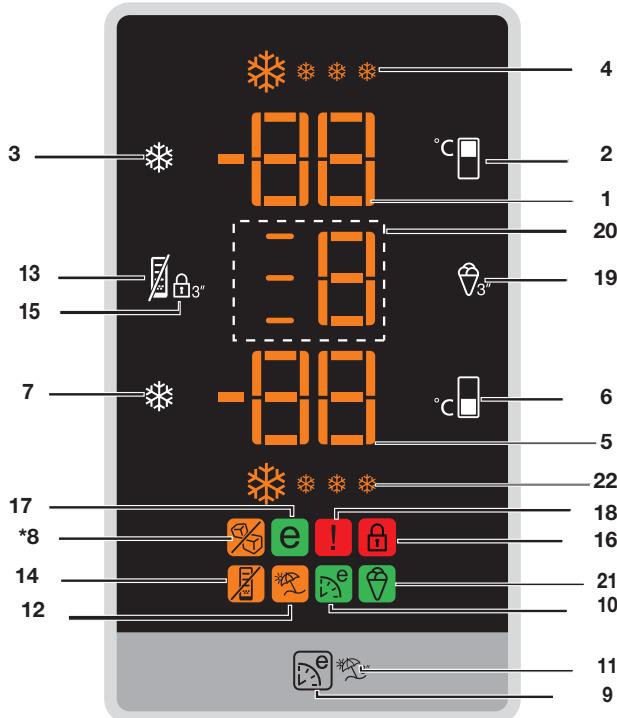
يتم تشغيل مؤشر التجميد السريع عند تشغيل وظيفة التجميد السريع. لإلغاء هذا الوظيفة، اضغط على زر التجميد السريع مرة أخرى. ينطوي مؤشر التجميد السريع وتنعد الإعدادات إلى الوضع الطبيعي. إذا لم يتم إلغاءها، ستلغى وظيفة التجميد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 24 ساعات أو عندما تصل درجة حرارة صندوق الفريزر إلى الدرجة المطلوبة.

إذا أردت تجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يرجى الضغط على زر التجميد السريع ساعة قبل وضع الطعام في صندوق الفريزر.

إذا ضغطت على زر QuickFreeze (التجميد السريع) بشكل متكرر لفترات قصيرة، سيتم تنشيط حماية الدائرة الإلكترونية ولن يبدأ تشغيل الصانع فوراً.

لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.

**16. مؤشر وظيفة التجميد السريع**  
يומض هذا الرمز بشكل مجمم عند تنشيط وظيفة التجميد السريع.



1. رزيرفلايتروصمقرارحد مجرط بضرشوم
2. وظيفة ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
3. زر التجميد السريع "Quick freeze" مفتاح تشغيل
4. إيقاف التجميد (3)
5. مؤشر وظيفة التجميد السريع
6. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة
7. زر التبريد السريع "Quick fridge"
8. مؤشر إيقاف التجميد (في بعض الموديلات)
9. وظيفة ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة
10. زر التبريد السريع Eco-Fuzzy (استخدام اقتصادي خاص)
11. مؤشر وظيفة التجميد السريع Eco-Fuzzy (استخدام اقتصادي خاص)
12. مؤشر وظيفة الإجازة
13. وظيفة فاعلية الطاقة
14. وظيفة فاعلية الطاقة
15. مؤشر وظيفة قفل المفتاح
16. مؤشر تأمين المفاتيح
17. مؤشر الاستخدام الاقتصادي
18. مؤشر درجة الحرارة المرتفعة / التحذير بوقوع خطأ
19. وظيفة اختيار وضع الآيس كريم
20. مؤشر اختيار وضع الآيس كريم
21. مؤشر الآيس كريم
22. مؤشر التبريد السريع (اختياري)

❶ الأشكال الواردة في دليل التعلميات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإليها مناسبة لأنواع أخرى.

التثليج السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي. إذا لم يتم إلغاءها، ستغلي وظيفة التثليج السريع نفسها تلقائياً بعد مرور ساعتين أو عندما تصل درجة حرارة مقصورة الثلاجة إلى الدرجة المطلوبة. لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.

**8. مؤشر إيقاف تكوين الثلوج**  
لن يعمل التجميد عندما يكون مؤشر هذه الوظيفة قيد التقييد. لتشغيل وظيفة تعطيل تكوين الثلوج، قم بالضغط على زر التجميد السريع لمدة 3 ثوانٍ.

**9. وظيفة Eco-Fuzzy (استخدام اقتصادي خاص)**  
عند الضغط على زر Eco-Fuzzy (الاستخدام الاقتصادي)، سيتم تشغيل وظيفة Eco-Fuzzy وسيضيء مؤشر Eco-Fuzzy. سيبدأ تشغيل الثلاجة في أقصى وضع اقتصادي بعد مرور 6 ساعات تقريباً وسيتم تشغيل مؤشر الاستخدام الاقتصادي عند تشغيل هذه الوظيفة. لإلغاء تنشيط وظيفة Eco-Fuzzy، قم بالضغط على زر Eco-Fuzzy مرة أخرى.

**10. مؤشر وظيفة Eco-Fuzzy (استخدام اقتصادي خاص)**  
يضيء هذا الرمز عند تنشيط وظيفة Eco-Fuzzy (الاستخدام الاقتصادي).

**11. وظيفة الأجزاء**  
اضغط واستمر بالضغط على Eco-Fuzzy (الاستخدام الاقتصادي) لمدة 3 ثوانٍ لتفعيل وظيفة الأجزاء وسيضيء مؤشر الأجزاء. يتوقف تبريد مقصورة الثلاجة ودرجة حرارة مقصورة الثلاجة بتتعد عن 15 درجة لمنع الروائح الكريهة. عند تنشيط هذه الوظيفة، لن يعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلاجة درجة الحرارة. لإلغاء تنشيط وظيفة الأجزاء، اضغط واستمر بالضغط على زر Eco-Fuzzy (الاستخدام الاقتصادي) لمدة 3 ثوانٍ.

**12. مؤشر وظيفة الإجازة**  
يضيء هذا الرمز عند تنشيط وظيفة الأجزاء.

**13. وظيفة توفير الطاقة**  
عند الضغط على زر فاعلية الطاقة، سيتم تنشيط وظيفة فاعلية الطاقة وسيضيء مؤشر فاعلية الطاقة. عندما تكون وظيفة فاعلية الطاقة نشطة، ستنتهي كل المؤشرات، باستثناء مؤشر فاعلية الطاقة. سيتم إلغاء هذه الوظيفة عند الضغط على أي زر أو عند فتح الباب، ستعود مؤشرات العرض للوضع الطبيعي وسيطير مؤشر فاعلية الطاقة مضيء. إذا لم تضغط على أي زر أو لم تفتح الباب خلال

**1. مؤشر درجة حرارة صندوق الفريزر**  
يوضح درجة الحرارة المضبوطة لصندوق الفريزر.

**2. وظيفة ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر**  
تسمح لك هذه الوظيفة بضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على -18 و-20 و-19 و-24 بالترتيب.

**3. زر التجميد السريع "Quick freeze" مفتاح تشغيل-إيقاف التجميد ("")**  
يضيء مؤشر التجميد السريع عند تنشيط وظيفة التجميد Quick. لإلغاء هذه الوظيفة، اضغط على زر التجميد السريع مرة أخرى. ينطفئ مؤشر التجميد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي. إذا لم يتم إلغاءها، ستغلي وظيفة التجميد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 4 ساعات أو عندما تصل درجة حرارة صندوق الفريزر إلى الدرجة المطلوبة. إذا أردت تجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يرجى الضغط على زر Quick Freeze 24 ساعة قبل وضع الطعام في صندوق الفريزر. إذا ضغطت على زر QuickFreeze (التجميد السريع) بشكل متكرر لفترات قصيرة، سيتم تنشيط حماية الدائرة الإلكترونية ولن يبدأ تشغيل الصناعط فوراً. لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه!

**4. مؤشر وظيفة التجميد السريع**  
يوضح هذا الرمز بشكل مجمس عند تنشيط وظيفة التجميد السريع.

**5. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة**  
يبيّن درجة الحرارة المضبوطة لمقصورة الثلاجة.

**6. وظيفة ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة**  
تسمح لك هذه الوظيفة بضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة على 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 درجة على الترتيب.

**7. زر التبريد السريع "Quick fridge"**  
عند الضغط على زر التبريد السريع Quick، تصبح درجة حرارة الصندوق أبود من القيم المضبوطة. هذه الوظيفة يمكن استخدامها لتسريع تبريد الطعام في مقصورة الثلاجة. إذا أردت تبريد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يوصي بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلاجة. يضيء مؤشر التبريد السريع عند تنشيط وظيفة التبريد السريع. لإلغاء هذه الوظيفة، اضغط على زر التبريد السريع Quick Fridge مرة أخرى. ينطفئ مؤشر

الصوتي، وسيتم إيقاف أزرار الآيس كريم أيضاً.  
إذا تم الضغط على زر الآيس كريم ضغطاً خفيفاً وعملية الآيس كريم في تقام، لن يحدث شيئاً على الشاشة.



عندما تكون وظيفة الآيس كريم نشطة، إذا حدث انقطاع في التيار الكهربائي ثم عاد مرة أخرى، ستعود عملية الآيس كريم من حيث توقفت.

إذا نمت المحاولة في تشطير وظيفة الآيس كريم عندما يكون الفريزر على درجة حرارة أعلى من 10 درجة منوية، سيومض الرمز "E" ورمز التحذير على الشاشة لمدة 30 ثانية. إذا ضغط المستخدم على زر اختيار وظيفة الآيس كريم ضغطاً خفيفاً (المدة 3 ثوان)، ستعود الشاشة إلى الوضع الطبيعي للايس كريم، وسيتوقف رمز الآيس كريم ورمز التحذير عن العمل.

**20. وظيفة اختيار وضع الآيس كريم**  
تظهر وضع إعداد الآيس كريم.

**21. مؤشر الآيس كريم**  
تعمل عندما يكون وضع الآيس كريم نشط.

**22. مؤشر التبريد السريع**  
يومض هذا الرمز بشكل مجسم عند تشطير وظيفة التبريد السريع.

**التجميد السريع**  
تشطير وظيفة التجميد السريع قبل 24 ساعة من وضع أطعمةك الطازجة.  
بعد 24 ساعة من الضغط على الزر، ضع طعامك الذي تريده تجميده على الدرج الأول بأعلى سعة تجميد.  
تُلغى وظيفة التجميد السريع تلقائياً بعد فترة زمنية محددة.  
ضع الطعام الذي تريده تبریده بسرعة على الرف الرابع.

**5 دقائق** عندما يكون مؤشر فاعلية الطاقة مضيء، سيتم تنشيط وظيفة فاعلية الطاقة مرة أخرى وستنطفيء مؤشرات العرض. إذا ضغط على زر فاعلية الطاقة عندما تكون الوظيفة غير نشطة ولكن المؤشر مضيء، سيقوم هذا بإلغاء وظيفة فاعلية الطاقة وسينطفيء مؤشر فاعلية الطاقة.

**14. مؤشر حفظ الطاقة**  
يضيء هذا الرمز عند اختيار وظيفة فاعلية الطاقة.

**15. وظيفة قفل المفاتيح**

عند الضغط واستمرار الضغط على زر قفل المفاتيح "Key Lock" لمدة 3 ثوان سيتم تنشيط وظيفة قفل المفاتيح وسيضيء مؤشر قفل المفاتيح. لن يعمل أي زر عندما تكون هذه الوظيفة نشطة. لإلغاء هذه الوظيفة اضغط على زر قفل المفاتيح لمدة 3 ثوان.

**16. مؤشر قفل المفاتيح**  
يضيء هذا الرمز عند تشطير وظيفة قفل المفاتيح.

**17. مؤشر الاستخدام الاقتصادي**  
يتم تشغيل مؤشر الاستخدام الاقتصادي عند ضبط صندوق حرارة الفريزر على 18 درجة مئوية. عند اختيار التبريد السريع أو التجديد السريع، لن يضيء مؤشر الاستخدام الاقتصادي.

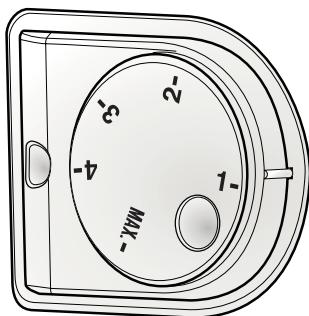
**18. مؤشر درجة الحرارة المرتفعة / التحذير بوقوع خطأ**  
يضئي هذا المصباح في حالة اخطاء درجة الحرارة المرتفعة والتحذير بوقوع أخطاء.

**19. وظيفة اختيار وضع الآيس كريم**  
سيومض زر الآيس كريم عند الضغط عليه لمدة 3 ثوان.  
إذا لم يتم الضغط على هذا الزر مرة أخرى خلال 30 ثانية، سيعود العرض إلى الوضع السابق، وسيتوقف مؤشرات اختيار وضع الآيس كريم.  
مع كل ضغطة قصيرة على زر الآيس كريم، سيزداد العدد واحد لكل ضغطة.  
عند الضغط مرة أخرى على زر الآيس كريم لمدة 3 ثوان، سيعمل رمز الآيس كريم على الشاشة مرة أخرى.  
وهكذا، باختيار وضع الآيس كريم سيتحول العدد لحالة التجميد بينما ستضيء الرموز التي على الجانب الأيسر مع الرسوم المتحركة.  
عند إتمام عملية الآيس كريم، ستبدأ الرموز بالوميض وسيحدث صوت تحذيري. ستنطفيء كل رموز الآيس كريم بعد مرورخمس دقائق تحذير.  
اضغط ضغطاً خفيفاً على زر الآيس كريم لإنهاء التحذير.

## نظام التبريد المزدوج

الثلاجة مزودة بنظامي تبريد منفصلين لتبريد مقصورة الطعام الطازج مقصورة الفريزر. وبالتالي فإن الهواء في مقصورة الطعام الطازج مقصورة الفريزر لا يختلطان. وذلك لأن نظامي التبريد المنفصلين أفضل بكثير من التل姣ات الأخرى. كما أن الرائحة داخل الصندوقين لا تختلط أيضاً. كما أن هناك أيضاً ميزة توفير الطاقة الإضافية، نظراً لأن عمليات إزالة التجميد التلقائية مستقلة.

- يجب تقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.
- يجب تغليف الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت سُلحفاة قصيرة.
- يجب أن تكون المواد المستخدمة في التعبئة مقاومة للبرد والرطوبة والرائحة كما يجب أن تكون محكمة الغلق. المواد المستخدمة في تعبئة الطعام يجب أن تكون سمكية وذات قوة تحمل كافية. وإلا فإن المواد الغذائية التي تتصلب نتيجة التجميد قد تتغير هذا التغليف. فمن المهم في التعبئة الإغلاق الجيد للتخزين الآمن للمواد الغذائية.
- يجب استخدام الطعام المجمد مباشرةً بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده مطلقاً.



يسمح لك زر ضبط درجة الحرارة بضبط درجة الحرارة للثلاجة.

## ضبط درجة حرارة الثلاجة.

يتم الضبط العام لدرجة حرارة الثلاجة، المكونة من صندوق الثلاجة وصندوق الفريزر بواسطة زر ضبط درجة الحرارة الموجود أعلى الرف العلوي لصندوق الثلاجة. يوجد بهذا الزر 5 أوضاع ضبط درجة حرارة مختلفة، اختر الوضع المناسب لحاجاتك.

المستوري رقم 1 يوضح ضبط الثلاجة عند أخون وضع، والوضع الأقصى يوضح ضبط الثلاجة عند أبرد وضع.

❶ الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإنها مناسبة لأنواع أخرى.

3. توشّح الحذر جيداً لعدم خلط الأطعمة المجمدة فعلياً بالأطعمة الطارئة.
4. تأكّد من عدم ملامسة الأطعمة النية للأطعمة المطبوخة في الثلاجة.
- برجى اتباع التعليمات الآتية للحصول على أفضل النتائج.
1. يوجد في الثلاجة وظيفة التجميد السريع، قم بتنشيطها عندما تحتاج لتجميد الطعام.
  2. لا تقم بتجميد كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة في نفس الوقت. يتم الاحتفاظ بجودة الطعام بشكل أفضل عند تجميده بطريقة صحيحة بالكامل في أسرع وقت ممكن.

الفرizer	إعداد مقصورة	الثلاجة	ملاحظات
18- درجة منوية	4 درجة منوية	4 درجة منوية	هذا هو الضبط الموصى به بشكل طبيعي.
20-، 22- أو 24- درجة منوية	4 درجة منوية	4 درجة منوية	هذه هي اعدادات الضبط الموصى بها عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 30 درجة مئوية.
التجميد السريع	4 درجة منوية	4 درجة منوية	استخدم هذا عندما ترغب في تجميد الطعام في وقت قصير. يوصى باستخدامها للحفاظ على جودة منتجات اللحوم والأسمك.
18- درجة منوية أو أقل	2 درجة منوية	2 درجة منوية	إذا اعتدت أن مقصورة الثلاجة غير بارد بدرجة كافية بسبب الظروف الساخنة أو الفتح المتكرر للأبواب أو إغلاقها، فيمكن الضبط على هذه القيمة.
18- درجة منوية أو أقل	التبريد السريع	التبريد السريع	يمكن استخدامها عندما يكون صندوق الثلاجة ذا حمل زائد أو عندما ترغب في تبريد الطعام بسرعة. يوصى بتنشيط وظيفة التجميد السريع من 4 - 8 ساعات قبل وضع الطعام فيها.

### توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة

1. توضع العبوات في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد الشراء.
  2. تأكّد من وضع الملصقات على محتويات العبوة وتحديد التاريخ.
  3. يجب عدم تجاوز تاريخ 'استخدام حتى' أو 'يفضل قبل' على العبوة.
- يجب حفظ الأطعمة التجاربة المجمدة مسبقة التعبئة وفقاً لإرشادات المصنع للطعام المجمد في مقصورة حفظ الطعام المجمد.
  - لضمان المحافظة على أفضل جودة لدى مصنع الطعام المجمد والبائع؛ يجب اتباع النقاط التالية:

## إزالة الثلوج

يقوم تجويف الفريزر بازالة الثلوج بشكل تلقائي.

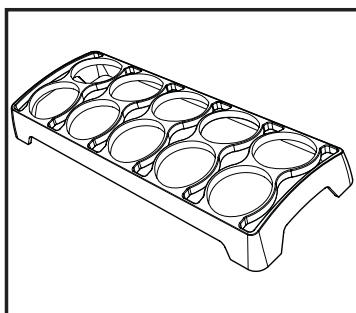
## وضع الطعام

- إذا كانت سُلحفاة لوقت قصير.  
المواد الضرورية للتعبئة.
  - شريط لاصق مقاوم للبرد
  - شريط لاصق ذاتي
  - حلقات مطاطية
  - قمام
- يجب أن تكون المواد المزمع استخدامها لتعبئة الطعام مقاومة للقطيع وللبرد والرطوبة والزيوت والأحماس.
- يجب عدم ملامسة الأطعمة المزمع تجميدها للمواد المذابة سابقاً لمنع الإذابة الجزئية. يجب استهلاك الطعام الذي تم فك تجميده ولا يجب إعادة للتجميد مرة أخرى.

## الجزء الخاص بالبيض

يمكنك وضع الجزء الخاص بالبيض في أي جزء من أرفف الباب. إذا كنت ستنبعها في الجسم، يوصى بوضعها في الأرفف المنخفضة حيث أنها أكثر برودة. لا تخزن البيض أبداً في مقصورة الفريزر.

تجنب التلامس المباشر بين البيض والطعام الآخر.



طعام مجمد متعدد مثل اللحم والسمك والأيس كريم والخضروات الخ.	أرفف صندوق الفريزر
البيض	الجزء الخاص بالبيض
الطعام في ملعبات وأطباق مغطاة وعلب مغلقة.	أرفف صندوق الثلاجة
طعام القليل أو المغلف أو المشروبات (مثل اللبن وعصائر الفواكه)	أرفف باب مقصورة الثلاجة
الخضروات والفاكهه	درج
منتجات الأطعمة المعلبة (الجبن والزبد والسلامي... الخ.)	مقصورة منطقة الطعام الطازج

## معلومات التجميد العميق

يجب تجميد الطعام بأسرع ما يمكن عند وضعه في الفريزر للحفاظ على جودته.

مك الحفاظ على الطعام لفترة أطول فقط عند درجة حرارة -18 درجة مئوية أو درجات حرارة أقل.

يمكن الحفاظ على طازجة الطعام لشهر عديدة (عند درجة حرارة -18 أو أقل في الديب فريزر).

### تحذير!

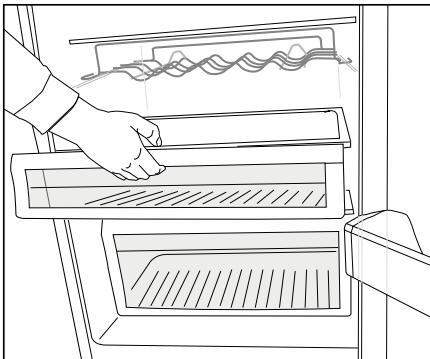
- يجب تقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.
- يجب تغليف الأطعمة بطريقة ملحة لمنع جفاف أي منها

## مقصورة الإفطار

لأن المنتجات مثل السمك واللحوم الحمراء ولحوم الدواجن ومنتجات الألبان مثل الجبن والزبادي واللبن يجب أن تحفظ في مكان أكثر برودة بدرجات قليلة عن مقصورة الثلاجة، يوصى بحفظ هذه السلع في مقصورة الإفطار. لا يوصى بوضع الفواكه والخضروات في مقصورة الإفطار. وبالأخص الطماطم والبازنجان والكرفس والخيار والليمون حيث أنها منتجات حساسة للبرودة. لا يجب حفظها في مقصورة الإفطار.

يمكن زيادة الحجم الداخلي للثلاجة بازالة مقصورة الإفطار.

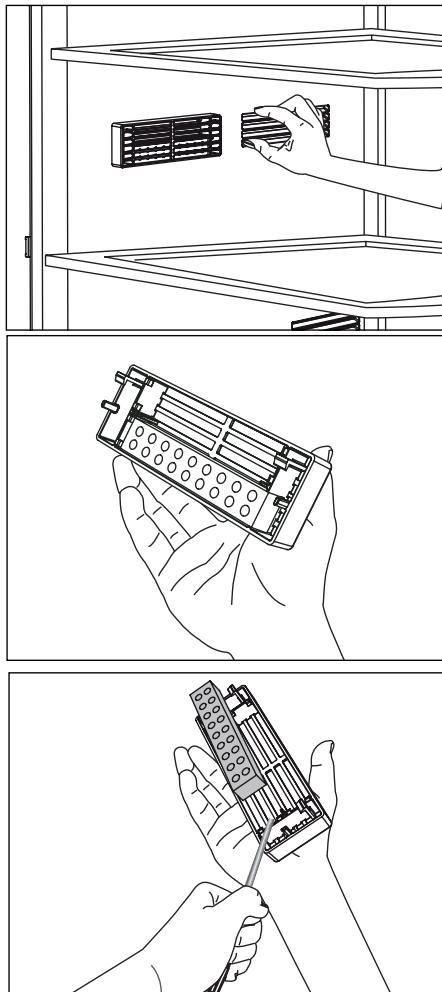
1. اجنب الصندوق تجاهك حتى يوقفه الحاجز.
2. ارفع القسم الأمامي واسحبه نحوك لإزالة المقصورة من مكانها.



## وصف فلتر الروائح وتنظيفه:

يمعن فلتر الروائح تراكم الروائح الكريهة داخل الثلاجة. اجنب الغطاء المركب فيه فلتر الروائح لأسفل من الجزء الأمامي وأخرجه كما هو موضح في الشكل. اترك الفلتر معرضًا لأشعة الشمس لمدة يوم واحد. س يتم تنظيف الفلتر خلال هذه المدة الزمنية. قم بتركيب الفلتر مرة أخرى في مكانه.

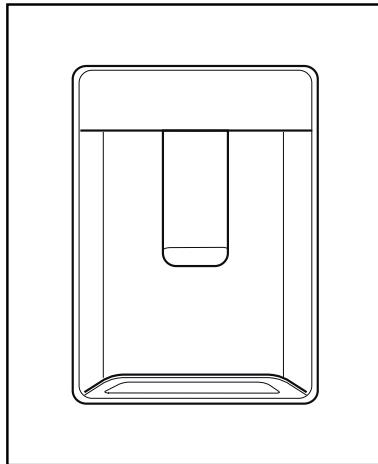
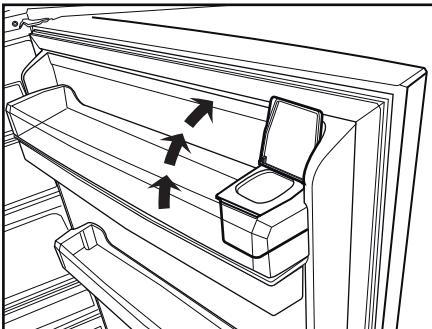
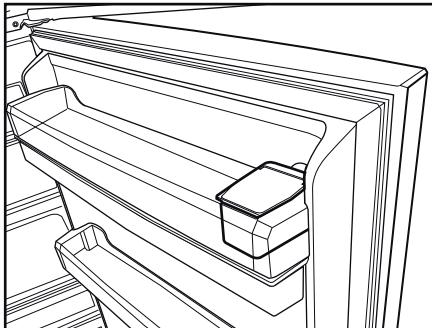
يجب تنظيف فلتر الروائح مرة كل عام.



## وحدة توزيع المياه

(اختياري)

يعتبر موزع المياه ميزة مفيدة للحصول على ماء بارد بدون فتح باب الثلاجة، وأنه لن تضطر إلى فتح باب الثلاجة بصورة متكررة، فسوف تقلل من استهلاك الثلاجة للطاقة.

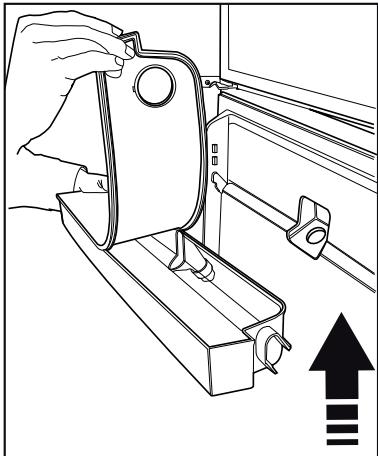
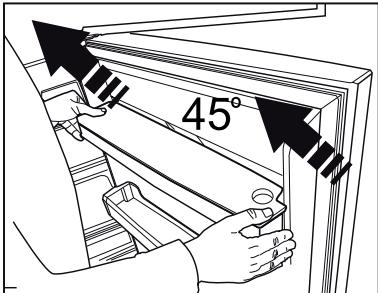
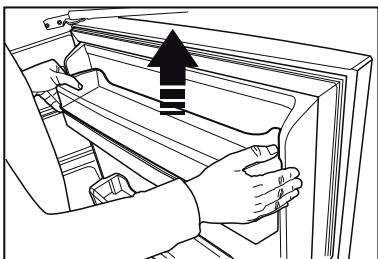
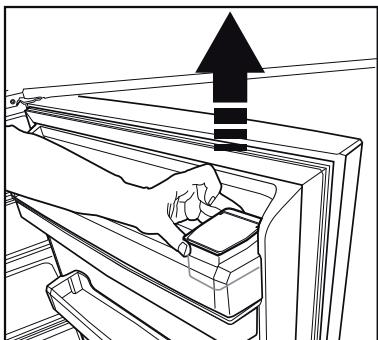


### استخدام وحدة توزيع المياه

اضغط على مزلاج صنبور الماء بالكوب. سيتوقف موزع المياه عن العمل بمجرد أن تحرر الذراع. عند تشغيل موزع المياه، يتم الحصول على أقصى تدفق للمياه بالضغط الكامل على المزلاج. تذكر أن كمية تدفق المياه من موزع المياه يخضع لدرجة الضغط على الذراع. وكلما ارتفع مستوى المياه في الكوب / الكأس، خفف كمية الضغط على المزلاج لتجنب زيادة التدفق. إذا ضغطت برقق على الذراع، سيطر الماء، وهذا أمر طبيعي وليس عيبا.

### تحذير!

- لا تملأ خزان المياه بأى سائل آخر غير مياه الشرب مثل عصائر الفاكهة والألبان والمشروبات الغازية، أو المشروبات الكحولية والتي من غير المناسبة استخدامها في توزيع المياه. سيختلف موزع المياه بشكل لا يمكن إصلاحه إذا تم استخدام هذا النوع من السوائل. ولا يشمل الضمان هذا النوع من الاستخدامات فبعض المواد الكيماوية والإضافات الموجودة في هذه السوائل/المشروبات قد تختلف خزان المياه ومكوناته.



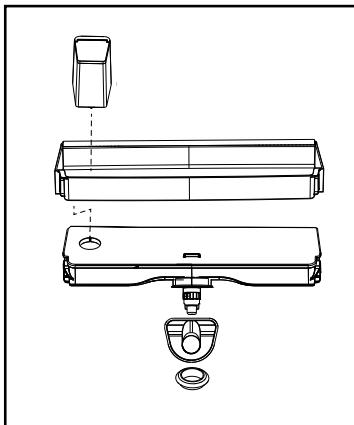
- استخدم مياه الشرب النظيفة فقط.
- سعه خزان المياه 3 لتر، لا تملأه على نحو مفرط.
- اضغط على مزلاج صنبور الماء بالكوب. إذا كنت تستخدم أكواب بلاستيكية، فاضغط على المزلاج بأصابعك من خلف الكوب.

#### تنظيف خزان المياه

- قم بفك صهريج تعبئة المياه داخل رف الباب.
- قم بفك رف الباب بمساكه من كلا الجانبيين.
- امسح خزان المياه من كلا الجانبيين وقم بفكه بزاوية 45 درجة مئوية.
- قم بتنظيف خزان المياه بفك غطاؤه.

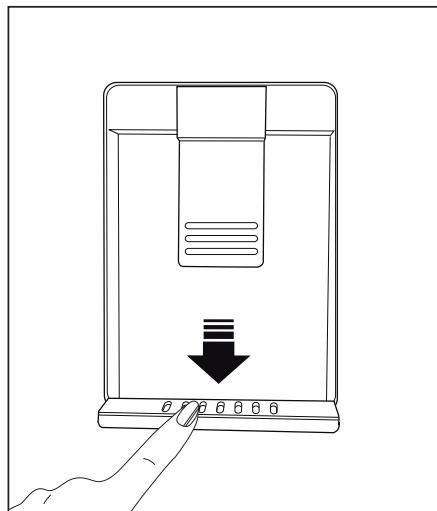
#### هام:

يجب ألا يتم غسل أجزاء خزان المياه وموزع المياه في غسالة الأطباق.



درج المياه  
المياه التي تتساقط أثناء استخدام موزع المياه تجتمع في  
درج المياه.

اسحب المصفاة البلاستيكية كما يظهر في الشكل.  
قطعة قماش نظيفة وجافة، قم بزالة المياه التي تراكمت.

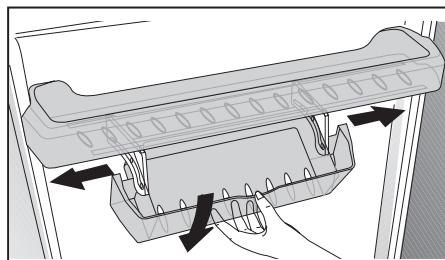


### صناديق التخزين المائلة

(اختياري)

تم تصميم هذا الملحق للاستفادة من حجم أرفف الباب  
بشكل أكثر كفاءة، فهو يسمح لك بوضع الزجاجات الطويلة  
والمرطبات والعلب في صف الزجاجات السفلي بفضل  
قدرته على الحركة للليمين أو اليسار.

(الشكل الموضح ما هو إلا مثال ولا يطبق بشكل تام  
للمنتج).

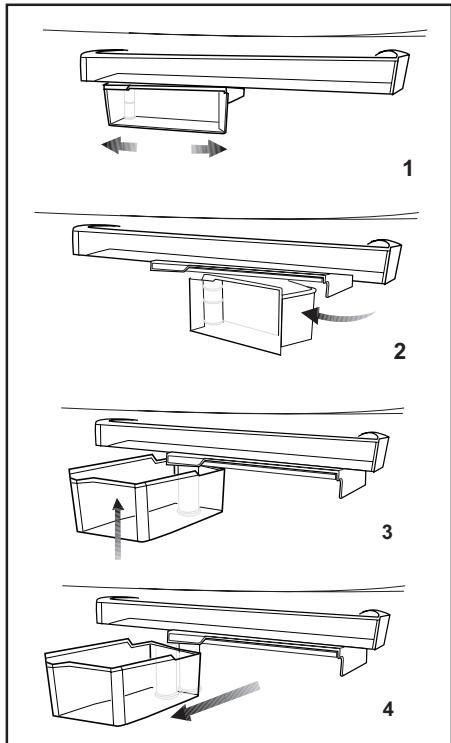


## صندوق التخزين الدوار

### (في بعض الموديلات)

يمكن تحريرك الرف المائل لليسار أو لليمين للسماح بوضع زجاجات طويلة أو العلب أو الصناديق في رف سفلي (الشكل 1).

يمكن الوصول إلى الطعام الذي وضعته في الرف من خلال جذبه وتدويره من حافته اليمنى (الشكل 2). عندما تزيد تحميله أو إخراجه لتنظيمه، أدره بمقدار 90 درجة وارفعه واجذبه تجاهك (الشكل 4-3).



## التجميد التلقائي

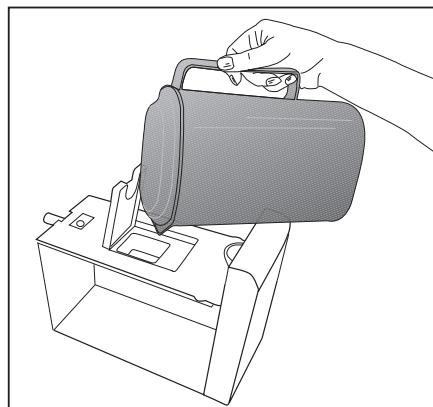
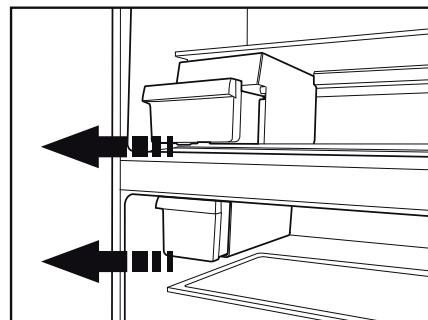
( اختياري )

تسمح لك خاصية تكوين الثلج الأوتوماتيكية بصنع الثلج في الثلاجة بسهولة. قم بإزالة خزان المياه في مقصورة الثلاجة، واملأه بالمياه وقم بتركيبه مرة أخرى للحصول على الثلاجة من درج الثلج.

ستكون أول مكعبات ثلجية جاهزة في خلال ساعتين تقربياً في درج الثلج الموجود في مقصورة الفريزر. إذا ملئت خزان المياه بالكامل، ستستطيع الحصول على حوالي 70-60 مكعب ثلجي.

قم بتغيير المياه في خزان المياه إذا ظلت هناك لمدة 3-2 أسابيع.

**ملاحظة:** للمنتجات التي بها خاصية تكوين الثلج الأوتوماتيكية، قد تسمع صوتاً اثناء صب الثلج. هذا الصوت صوتاً طبيعياً وليس علامة لوجود خطأ بالمنتج.



## وحدة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج

(اختياري)

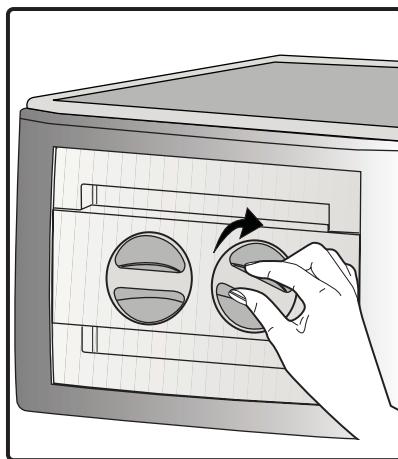
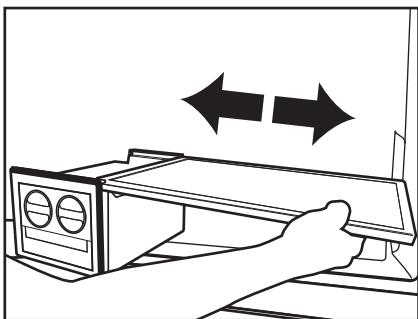
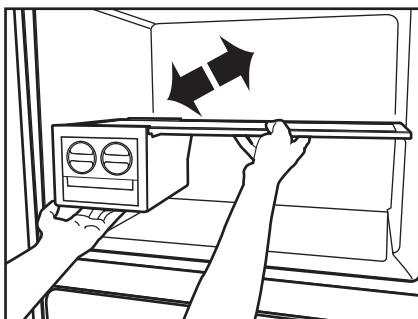
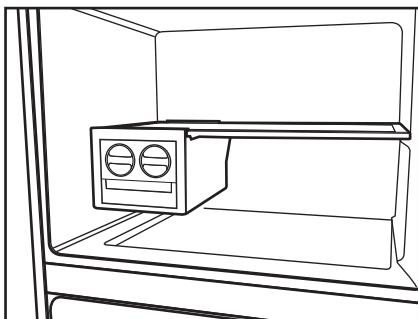
### استخدام وحدة صنع الثلج

- أملأ جهاز عمل الثلج بالمياه وضعه في مكانه. سيتم إعداد الثلج في حوالي ساعتين تقريباً. لا تخرج صندوق الثلج من مكانه لإخراج الثلج.
- أدر المقابض في صهريج الثلج باتجاه عقارب الساعة 90 درجة.

ستسقط مكعبات الثلج التي في الصهريج إلى خزان الثلج أدناه.

يمكن إخراج خزان الثلج وتقديم مكعبات الثلج.

- يمكن الاحتفاظ بمكعبات الثلج في خزان الثلج إذا أردت.
- رف تخزين الثلج**
- فخزان الثلج مخصص فقط لتجمیع مكعبات الثلج. لا تضع ماء فيه. وإلا فینكسر.



## عمل مكعبات الثلج

(اختياري)

اماً جهاز عمل الثلج بالمياه وضعه في مقصورة الفريزر.  
سيتم إعداد الثلج في حوالي ساعتين تقريباً.  
يمكنك إزالة الثلج من جهاز عمل الثلج من خلال إزالته  
من الفريزر ثم لف وعاء الثلج.

## درج التحكم بالرطوبة (دانماً طازج).

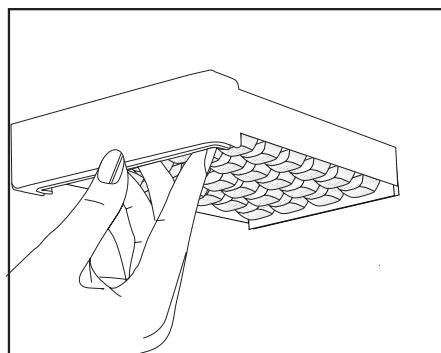
(اختياري)

مع خاصية درج التحكم بالرطوبة تظل معدلات الرطوبة  
للخضروات والفواكه تحت التحكم وبطء الطعام طازج لمدة  
أطول.

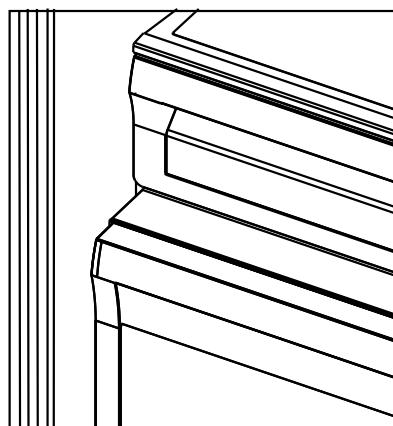
ضع الخضروات الورقية مثل الخس والسبانخ  
والخضروات الحساسة لفقدان الرطوبة في وضع أفقى قدر  
الإمكان في الدرج وليس على جذورها وبوضع رأسى.

لا تترك الخضروات أبداً داخل الدرج في أكياسها. إذا  
تركت الخضروات في أكياسها، سيسبب هذا في تلتها في  
فترقة قصيرة. عند الضبط على مستوى عالي من الرطوبة،  
ستحتفظ خضرواتك بمحظياتها من الرطوبة ويمكن حفظها  
لفترقة معقولة من الوقت دون الحاجة لوضعها في أكياسها.  
في حالة تلامس الخضروات بعضها وهو أمر غير صحي،  
استخدم ورق متفوّب أو القوم أو أي مادة أخرى مشابهة من  
مواد التغليف بدلاً من الأكياس.

أثناء وضع الخضروات يجب أن تأخذ في الاعتبار أن  
نضعها بوضع جاذبية معين. الخضروات القليلة والصلبة  
يجب وضعها في أسفل الدرج والخضروات الخفيفة والناعمة  
يجب أن توضع بالأعلى.



لا نضع الكمثرى والمشمش والخوخ وغيرها معًا في  
نفس الدرج مع الخضار والفواكه الأخرى، وعلى وجه  
الخصوص الفاصاح والذي به مستوى عالٌ من توليد غاز  
الإثيلين. غاز الإثيلين الذي ينبع من هذه الفاكهة قد يتسبّب  
في نضج الفاكهة الأخرى بشكل أسرع والتحلل في وقت  
أقل.



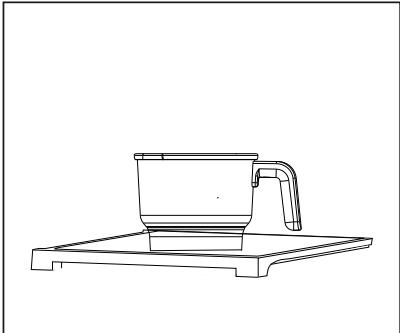
## جهاز الآيس كريم

( اختياري )

فتح مقصورة الفريزر للثلاجة.

انفع واترك فتحة غطاء مقصورة صنع الآيس كريم في

مقصورة الفريزر.

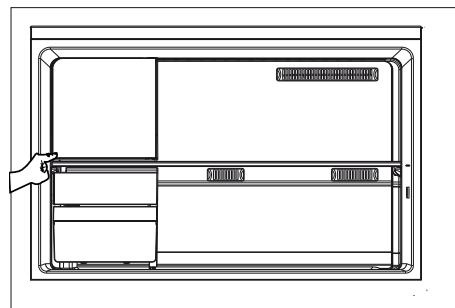


•

خلط الآيس كريم الذي سيوضع في صناديق الآيس كريم  
لا يجب أن يزيد قدره عن القرص المحدد في الوصفة. إذا  
تم وضع خليط آيس كريم في الصناديق بقدر أكبر عن  
الموضع بالوصفة، سيفيض من الصناديق.

ضع الحاوية في بيتها أسفل المقصورة ناحية الجانب الأيسر.

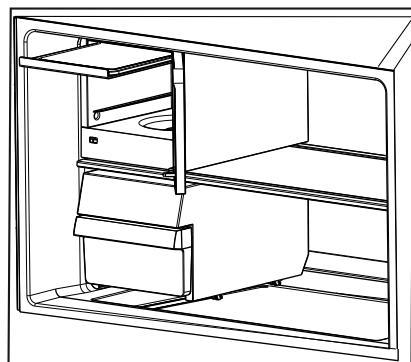
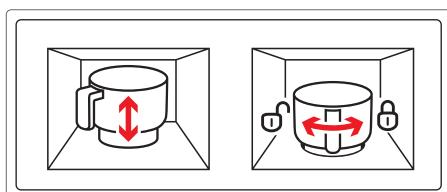
أدر الحاوية ناحية الجانب الأيمن وأغلقها في مكانها.



•

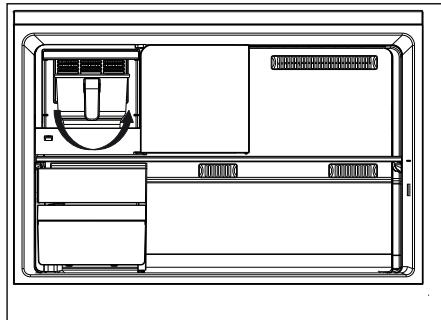
•

ضع صندوق التجميد النقي داخل غطاء القاعدة وابرجه في  
أعلى رف في المقصورة.



•

ضع خليط الآيس كريم الذي برد لدرجة حرارة الغرفة في  
حاوية صنع الآيس كريم.



- أغلق غطاء مقصورة صنع الآيس كريم، لفعها ثم اتركها لتحكم إغلاقها.
- أغلق باب مقصورة الفريزر.
- ④ يمكن أن تحدد وضع الآيس كريم من كتاب وصفات الآيس كريم.
- ④ اضبط وضع الآيس كريم بناءً على نوع الآيس كريم من الشاشة التي على الباب.
- ④ لا تغسل حاوية صنع الآيس كريم في غسالة الصحون.
- ④ أثناء عملية صنع الآيس كريم، ستقوم الثلاجة بعمل بعض الضوضاء لبعض الوقت بناءً على حالة التشغيل الحالية.

لا تستخدم الحازولين أو البنزين أو أي مواد مشابهة  
لأغراض التنظيف.

❶ لا تستخدم أبداً مواد التنظيف أو المياه التي تحتوي على الكلورين لتنظيف الأسطح الخارجية والأجزاء المطلية بالكروم من المنتج. فالكلورين يتسبب في تأكل هذه الأسطح المعنية.

❷ لا تستخدم الأدوات الحادة والكافشطة أو الصابون، أو مواد التنظيف المنزلية، المنظفات، البنزين، الشمع، الخ، وإنما سترسل الأختام على الأجزاء البلاستيكية ويحدث تشوه. استخدم ماء فاتراً وقماشة ناعمة للتنظيف والتجفيف.

### حماية الأسطح البلاستيكية

❶ لا تضع زيوتاً سائلة أو وجبات مطبوخة بالزيت في الثلاجة في علب غير معزولة، إذ قد تتسبب في تلف الأسطح البلاستيكية للثلاجة. في حالة انسكاب زيت أو تسربه على الأسطح البلاستيكية، نظف هذا الجزء واسطحه فوراً بماء دافئ.

❷ نوصي بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تنظيفه.

❸ لا تستخدم أبداً أي مواد كافشطة أو صابون أو منظفات منزلية أو منظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف.

❹ في غير المنتجات التي تمنع تكون الثلاج (No Frost)، يتساقط الماء ويمكن أن يتراكم الثلاج بمقدار يصل إلى عرض الإصبع على الجدار الخلفي الداخلي لصناديق الثلاجة. لا تطلقه، ولا تنسعمل مطافأ النطف أو عوامل مماثلة عليه.

❺ استخدم قطعة قماش من الأنسجة دقيقة رطبة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد يخدش الإسفنج والأنواع الأخرى من أقمشة التنظيف سطح المنتج.

❻ استخدم المياه الفاترة لتنظيف صندوق الثلاجة ثم امسحه ليجف.

❽ استخدم قطعة من القماش الملتوية والرطبة مع ملعقة شاي من بيكربونات الصودا مضافة لجalon من الماء لتنظيف الداخل ثم يجف.

❾ تأكد من عدم دخول المياه إلى مبيت المصباح وغيره من العناصر الكهربائية.

❿ إذا كانت الثلاجة لن تستعمل لفترة زمنية طويلة، فافصل كابل التيار الكهربائي ثم أفرغ جميع الأطعمة ثم نظفها واترك الباب مفتوح جزئياً.

❻ قم بفحص عوازل التسريب في الباب بانتظام للتأكد من سلامتها وخلوها من جزيئات الطعام.

❾ إزالة أرفف الباب، أخرج جميع المحتويات ثم ادفع رف الباب لأعلى بعيداً عن القاعدة.

## 7 حلول مقترنة للمشكلات

يرجى مراجعة هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الخدمة. فقد يوفر عليك وقتاً ومالاً. تشمل هذه القائمة الشكاوى التي لم تنتج عن عيوب صناعة أو المواد المستخدمة. قد لا تتوافر بعض الميزات الوراءة في هذا الدليل في المنتج الخاص بك.

<p>قد تكون الثلاجة الجديدة أكبر من القديمة. هذا شيء طبيعي تماماً. الثلاجات الكبيرة تتحمل لفترات أطول.</p> <p>قد تكون درجة الحرارة المحيطة عالية. وهذا أمر طبيعي جداً.</p> <p>الثلاجة متصلة بالكهرباء منذ قليل أو مليئة بالطعام. قد يستمر تبريد الثلاجة كلياً لساعات أطول.</p>	<p>الثلاجة لا تعمل</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>هل الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي؟ توصيل القابس بمفتذ الكهرباء بالحانط.</li> <li>هل اخترق منصهر القابس المتصلة به الثلاجة أو المنصهر الرئيسي؟ افحص المنصهر.</li> </ul>
<p>قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخراً يتسبب الطعام الساخن في تشغيل الثلاجة حتى يصل إلى درجة حرارة التخزين الآمنة.</p>	<p>تكتف في جانب صندوق الثلاجة. (المنطقة المتعددة، التحكم في التبريد، والمنطقة المرنة)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الظروف المحيطة باردة جداً فتح الأبواب وغلقها بشكل متكرر. الظروف المحيطة عالية الرطوبة: تخزين طعام يحتوي على سائل في أوعية مفتوحة. ترك الباب مفتوح جزئياً.</li> </ul>
<p>قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئياً لفترة طويلة. يتسبب الهواء الساخن الذي دخل الثلاجة في تشغيل الثلاجة لفترة أطول. افتح الأبواب عدّاً أقل من المرات.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الظروف المحيطة باردة جداً فتح الأبواب وغلقها بشكل متكرر. الظروف المحيطة عالية الرطوبة: تخزين طعام يحتوي على سائل في أوعية مفتوحة. ترك الباب مفتوح جزئياً.</li> <li>تغيير وضع الترمومترات إلى الدرجة أكثر برودة.</li> </ul>
<p>قد يكون باب صندوق الفريزر أو الثلاجة مفتوح جزئياً. تأكد أن الأبواب مغلقة تماماً.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقليل الوقت الذي ترك الباب فيه مفتوحاً أو استخدامه بصورة أقل.</li> </ul>
<p>تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى وانتظر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تغطية الطعام المخزن في حاويات مفتوحة بمادة مناسبة.</li> <li>مسح التكتف بقطعة قماش جافة والتحقق من بقائه.</li> </ul>
<p>قد يكون عازل باب الثلاجة أو الفريزر متسلحاً أو بالياً أو متهكماً أو مبتلاً بطريقة غير صحيحة. نظف العازل أو استبدله. لأن العازل التالق أو المتهكماً يتسبب في أن تعمل الثلاجة لفترات أطول للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.</p>	<p>جهاز ضغط الهواء لا يعمل</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>سينصهر العازل الحراري لجهاز ضغط الهواء أثناء الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي أو توصيل قابس الثلاجة بالتيار الكهربائي أو فصله، لأن ضغط الثلاجة في نظام تبريد الثلاجة لم يتوازن بعد.</li> </ul>
<p>درجة حرارة الفريزر منخفضة جداً بينما درجة حرارة الثلاجة غير كافية.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ستبدأ الثلاجة في العمل بعد 6 دقائق تقريباً. يرجى الاتصال بمركز الصيانة إذا لم تبدأ الثلاجة في العمل بعد انتهاء هذه المدة.</li> </ul>
<p>تم ضبط الفريزر على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى ثم تأكيد ثانية.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الثلاجة في دورة إزالة الثلوج. هذا أمر عادي لكل الثلاجات الأوتوماتيكية التي تزيل الثلوج. تحدث عملية إزالة الثلوج دورياً.</li> </ul>
<p>درجة حرارة الثلاجة منخفضة جداً بينما درجة حرارة الفريزر غير كافية.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الثلاجة غير متصلة بالقابس. تأكد أن القابس موضوع بحاكم في مقبس الحانط.</li> </ul>
<p>تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تتحقق ثالثية.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل تم ضبط درجة الحرارة بشكل صحيح؟ انقطاع التيار الكهربائي. اتصل بشركة الكهرباء.</li> </ul>
<p>تجدد الطعام المحفوظ في دراج صندوق الثلاجة.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعمل الثلاجة بصورة متكررة أو لوقت طويلاً.</li> </ul>
<p>تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تتحقق ثالثية.</p>	
<p>درجة حرارة الثلاجة أو الفريزر عالية جداً.</p>	

• تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة عالية جدًا. بوتير ضبط الثلاجة على درجة حرارة الفريزر. غير درجة حرارة الثلاجة أو الفريزر حتى تصل إلى مستوى مناسب.
• قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخرًا! انتظر حتى تصل الثلاجة أو الفريزر إلى درجة الحرارة المطلوبة.
• تم توصيل الثلاجة بالكهرباء مؤخرًا. قفريد الثلاجة تماماً يستغرق وقتًا بسبب الحجم.
• تشبه الضوضاء الناتجة عن الثلاجة صوت الثواني الذي تصدره ساعة.
• تصدر هذه الضوضاء من صمام الولبي للثلاجة. يعمل هذا الصمام بغضض ضمان تبريد المسار عبر الصندوق والذي يمكن ضبطه على درجات حرارة التبريد أو التجميد، كما أنه يقوم بوظائف التبريد. وهذا أمر طبيعي وليس عيباً.
• ترتفع ضوضاء التشغيل عند تشغيل الثلاجة.
• قد تتغير سمات أداء الثلاجة تبعاً للتغيرات في درجة الحرارة المحيطة بالثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
• اهتزازات أو ضوضاء.
• الأرض ليست مستوية أو ليست صلبة. تهتز الثلاجة عند تحريكها ببطء. تأكيد من أن الأرض مستوية وقوية وتحتمل الثلاجة.
• قد تصدر صوت من الأشياء الموضوعة على الثلاجة يجب إزالتها هذه الأشياء من على سطح الثلاجة.
• تصدر ضوضاء مثل صوت انسكاب سائل أو رش.
• تناسب السوائل والغازات وفقاً لقواعد تشغيل الثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
• تحدث ضوضاء شبيهة بصفير الرياح.
• تستخدم منشطات الهواء (المراوح) للسماح للثلاجة بالتبريد بشكل فعال. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
• دكاكيف في الحواف الداخلية للثلاجة.
• يزيد الطقس الحر والرطب من التثابج والتكلف. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
• الأبواب مفتوحة جزئياً. تأكيد أن الأبواب مغلقة تماماً.
• قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة جدًا أو قد تكون متراكمة مفتوحة لفترة طويلة. افتح الأبواب بذكرار أقل.
• تحدث الرطوبة في الإطار الخارجي للثلاجة أو بين الأبواب.
• قد يكون الطقس رطبًا. هذا شيء طبيعي جدًا في الأجواء الرطبة. وعندما تكون الرطوبة أقل، يختفي التكثف.
• توجد رائحة كريهة داخل الثلاجة.
• يجب تنظيف الجزء الداخلي من الثلاجة. نظف داخل الثلاجة بقطعة أسفنجية وماء دافئ أو ماء مكربن.
• قد تسبب بعض الأطعمة أو مواد التعبئة في هذه الرائحة. استخدم وعاء مختلف أو مواد تعبئة مختلفة.